

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 23 de septiembre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.205

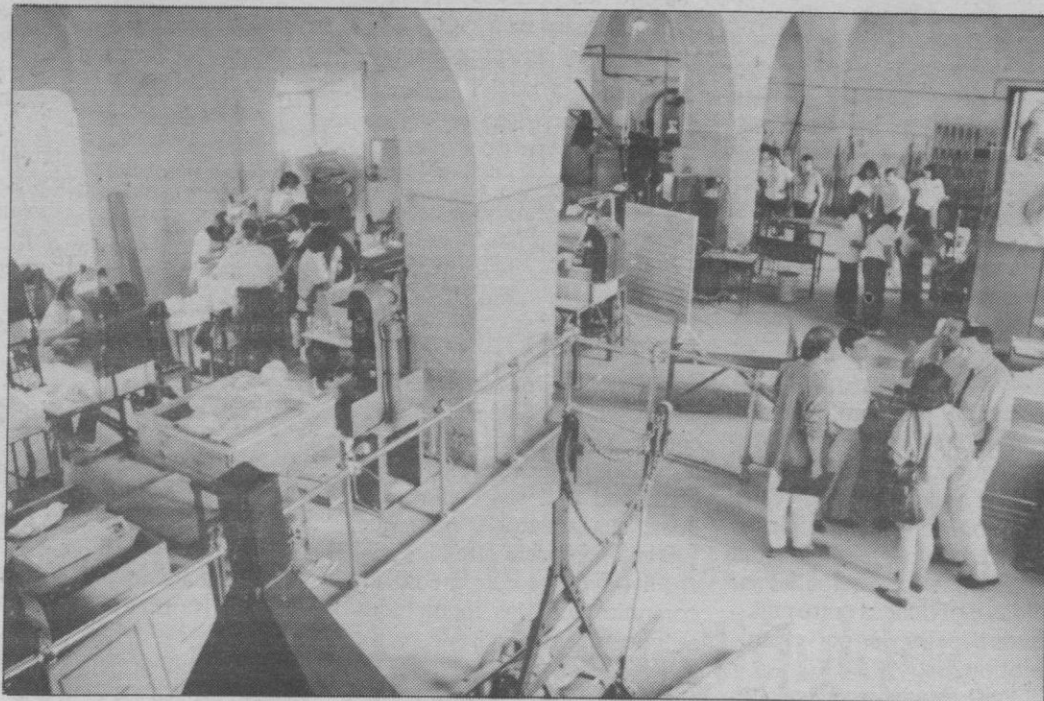
Los gastos ordinarios, debido a una supuesta mala gestión anterior, superaban los ingresos

El Centro del Vidrio intenta salir de la crisis acudiendo a un préstamo

Un crédito con la Caja de Ahorros, aún en negociación, podrá sacar de la actual crisis económica al Centro Nacional del Vidrio (CNV) de La Granja, que arrastra los problemas derivados de una mala gestión y de la organización de actividades sin ayudas.

Mientras, el próximo viernes, el patronato del CNV comenzará a abordar la renovación de sus miembros, que estarán cesados a partir del 28 de septiembre, al haberse cumplido el mandato reglamentario, según lo prevén los estatutos.

El actual director coordinador del CNV, Eliseo de Pablos, ha asegurado a este periódico que con el crédito se intentará paliar la falta de liquidez, propiciada por la mala gestión de la anterior dirección y por la organización de actividades, como exposiciones en el extranjero, que no tenían



Uno de los objetivos de futuro será relanzar la escuela-taller.

PEÑALOSA

subvención oficial.

El CNV recibe al año de las instituciones 121 millones de pesetas y se ha dado la circuns-

tancia de que los gastos ordinarios superaban los ingresos, que se completan con otras ayudas como la del INEM a la

escuela-taller. Ahora se ha elaborado para 1993 un presupuesto equilibrado.

(Pág. 3)

Bécker anuncia unos "valientes" presupuestos para 1993

El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, calificó ayer de "valientes", dentro de la actual coyuntura económica, los presupuestos de 1993 que la Junta presentará próximamente a las Cortes regionales.

Bécker dio ayer a conocer los pormenores del proyecto de ley de Presupuestos, al término de la "cumbre" que el Ejecutivo regional ha celebrado en Villafranca del Bierzo con el citado proyecto como único asunto.

Los próximos presupuestos incorporan una serie de medidas encaminadas a agilizar la ejecución presupuestaria, sobre todo en lo referente al pago de ayudas y subvenciones que la Junta destina a las asociaciones y entidades de la región, que tardan a veces más de un año en percibir las cantidades asignadas para el cumplimiento de sus objetivos.

Además, en una línea de mayor transparencia se suprime la contratación directa para las adjudicaciones superiores a los 50 millones de pesetas. (Pág. 7).

El PSOE pide consenso para la ley del Sistema Sanitario

El grupo socialista ha presentado en el Parlamento regional su alternativa al proyecto de ley de Ordenación del Sistema Sanitario elaborado por la Junta.

El objetivo de la oposición socialista, según Miguel Ángel Trapero, portavoz en la comisión de Bienestar Social es buscar el máximo consenso posible para la creación de un Servicio Regional de Salud como los que

ya existen en otras comunidades autónomas.

Trapero ha afirmado que el grupo Popular pretende "hurtar el debate a las organizaciones sociales" señalando su extrañeza por no haber sido convocados los representantes de los diversos colectivos y asociaciones que tienen un mayor peso específico en este asunto.

(Pág. 5)

El Gobierno prevé más parados que el Plan de Convergencia

Los Presupuestos Generales del Estado para 1993 prevén una cifra total de parados al final del ejercicio de 2.930.000 personas, medio millón más que las previsiones apuntadas en el Plan de Convergencia, según publica hoy el diario madrileño "El

País", que avanza una serie de previsiones macroeconómicas comparándolas con los objetivos de dicho plan.

Así, la creación de 203.000 empleos en 1993 se toma ahora en una reducción de 199.000.

(Pág. 10)

AL DIA

4 El Ayuntamiento participó con 500 millones en los Tributos del Estado.

7 La aplicación de la LOGSE exigirá una inversión de 6.000 millones.

11 El Banco de España mantiene el precio oficial del dinero.

15 El alcalde solucionó el problema de utilización del "Pedro Delgado" por el Caja Segovia.



Las farmacias tendrán sus artículos más caros

MOSACULA

El "medicamentazo" afectará especialmente a esta región

La menor renta "per cápita" y la elevada tasa de pensionistas entre su población convierten a Castilla y León en la región más afectada por el decreto de financiación selectiva de los medicamentos, en opinión de los colegios oficiales de Médicos y Farmacéuticos de la región.

Para Pedro Ramos Rodrigo, presidente del Consejo de Colegios Farmacéuticos de Castilla y León, lo único que puede diferenciar a esta Comunidad de otras en relación con el llamado

"medicamentazo" es el menor poder adquisitivo de sus habitantes.

Ramos afirmó que las autoridades sanitarias deberían perseguir el fraude que se produce a la hora de la expedición de recetas, así como la mayor concreción en el diagnóstico y patología de las enfermedades.

Por su parte, el presidente del Colegio de Médicos de la región apuntó que ésta es "candidata a medicación permanente"

(Pág. 5)

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

DEPOSITO AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA CERAMICA

Precios de fábrica
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

La muerte de un poeta Las trampas de la N-603

LARA DE TUCCI

La muerte causa siempre malestar, zozobra y abatimiento en el espíritu. Y es que siendo éste de vida ilimitada, no puede asumir plenamente el tremendismo de aquella. Sólo por la acción de la fe se resigna y acepta ese fenómeno contrario a su propia naturaleza. De ahí nuestro aturdimiento y nuestro dolor cuando nos enteramos de que la vida de alguien se ha apagado definitivamente.

Pero si ese alguien resulta ser un poeta, entonces nuestro entendimiento humano se revela, sobrecogido, por no comprender que la muerte acabe con el soñador, con el que de sus reflexiones saca versos que vienen a poner acentos y matices de sensibilidad en el discurrir de la vida, en el espectáculo de la Naturaleza y hasta en la misteriosa realidad de la muerte misma, inexorable en sus citas con los vivientes todos.

Algo de todo esto es lo que han padecido el alma y el entendimiento de cuantos tratamos, conocimos y leímos a Luis Mínguez "Orejanilla": que la triste noticia de su muerte nos sacudió la existencia y nos heló el espíritu.

Mas por ser Luis Mínguez eso precisamente, un poeta, la alteración que nos causó el fin de sus días terrenales fue momentánea ya que, acto seguido, la certeza de su continuidad entre nosotros, a través de su obra, nos trasladó a un estado de serenidad fácilmente explicable. Y es que

en sus escritos y en sus recopilaciones lo encontraremos siempre dispuesto a entablar con nosotros —sus amigos, colegas y lectores— el diálogo que fecunda la amistad y que reviste de armonía y pureza las cosas que toca.

VOCACION DE VATE

Ahí están esos versos de su poema "Mi pueblo", que vienen a corroborar, con su mensaje, la misma idea que yo acabo de exponer:

"Aquí al lado —escribe—, un cementerio que es nuestra mejor gavilla: ellos —los muertos— sembraron los campos y heredamos —nosotros— su semilla."

Es inevitable hablar de la obra poética de Luis Mínguez "Orejanilla" cuando se tiene para él un recuerdo póstumo. Un recuerdo que naturalmente ha de ser un reconocimiento y un homenaje a su vocación de vate y a su abnegada dedicación y entrega en la recuperación de composiciones que se hallaban perdidas u olvidadas entre amarillentos papeles y en polvorientas bibliotecas.

Fruto de esta labor que acabo de citar es su "Diccionario lírico de Segovia", verdadero monumento literario que los más diversos poetas —hijos de la ciudad del Acueducto, unos, y escritores de diferentes latitudes, otros— levantaron, verso a ver-

so, para ensalzar la ciudad biniénaria castellana, la ciudad que coronó reina a Isabel la Católica, la ciudad del románico.

Pero permítaseme decir que es "Orejanilla" el artífice de tan extraordinario libro; pues sin su acertado concurso, esos cientos de versos que inspiró Segovia estaban condenados a ser cual pétalos dispersos por el viento que nunca habrían tenido la oportunidad de formar la lozana rosa que hoy podemos apreciar los enamorados de la ciudad del Alcázar y los seguidores de la poesía.

SENSIBILIDAD Y NOBLEZA

Y fiel a su voluntad de promover los poetas, Luis Mínguez, con religiosa puntualidad, no dejó de regalarnos, una vez al mes, en estas mismas páginas de EL ADELANTADO con el lirismo y la sensibilidad de sus propias composiciones; así como con los versos de quienes siempre le confiaban a él sus coplas, sus odas, sus sonetos... para que fueran a sembrar entre el público, a través de este medio de comunicación, las inquietudes anímicas y las delicadezas de sus nobles sentimientos.

Colaborador también de "Alcorcón Gráfico", revista de la ciudad donde residía, Luis Mínguez "Orejanilla" nos ha legado una extensa obra literaria que con seguridad ha de impresionar a sus lectores. "Versos de Alcorcón", "Cuaderno Segoviano", "Aforjas para la paz", "Jaque al verso", "Quince poetas de España", "Tierra Lirica", "Don Antonio de Castilla", todos ellos editados bajo el anagrama de A.L.A. de Alcorcón, un movimiento literario del que fue fundador con otros poetas, son libros suyos que los amantes de la literatura le han de agradecer en el futuro.

Descansa en paz, amigo Luis.

MANUEL BARRIO

Varios vecinos comentan su disgusto por la forma con la que la Guardia Civil de Tráfico vigila la carretera nacional 603, recientemente señalizada (y no de forma muy eficiente por cierto) y en la que los correspondientes "vigilantes" se limitan, en la mayoría de las veces a colocar su coche "caza-infracciones" en lugares más o menos conocidos y a castigar al conductor que se salta alguna de las limitaciones de velocidad existentes de 80 kilómetros hora, aunque sea al final de la limitación y en zona de total visibilidad y sin ningún peligro (cercañas del restaurante La Venta Vieja) imponiéndole una hermosa y jugosa multa de 16.000 pesetas.

Los mismos vecinos comentan la falta de vigilancia en el puerto de Los Angeles de San

Rafael, con el peligro que supone el carril intermedio o los cambios de rasante entre Ortigosa y Otero, tantas y tantas veces "saltados" por conductores suicidas.

Tal vez en esos lugares sea difícil colocar el coche cazapequeñas-infracciones y además los resultados sean más jugosos: multa va y multa viene y ¡a pagar!. Pero de veras creen los señores responsables de Tráfico que por circular a 90 kilómetros en vez de a 80, cuando no hay ningún peligro, ¿es para "machacar" al automovilista? ¿Se van a resolver de esta forma los muchos y graves problemas que tiene el tráfico en España? Creemos que no es "agazapando" esos coches como se resuelven. ¡Ojalá nos demostraran que no tenemos razón!

Tres historias de angustia materna. El desenlace (y II)

JOSE GARCIA VELAZQUEZ

Les contaba en la carta anterior tres historias de mujeres segovianas, a las que se les plantearon dificultades importantes, en sus respectivos embarazos: en el primer caso, una enfermedad grave (síndrome tóxico); en el segundo, dificultades económicas y en el tercero, miedo a la reacción de los padres, si se enteraban de que iba a ser madre soltera.

Hoy quiero contarles el final de cada historia.

La madre afectada del síndrome tóxico, dio a luz una niña sana y sin ninguna malformación. De hecho, los hijos de madres que tuvieron síndrome tóxico durante el embarazo, no adquirieron la enfermedad, ni tuvieron malformaciones.

En el segundo caso, la madre se puso en contacto con la Aso-

ciación Provida de Segovia, recibiendo ayuda y continuando adelante con el embarazo. Los problemas económicos se resolvieron, y hoy tienen una preciosa niña.

Y en el tercer caso, se arreglaron los trámites para ingresar en una residencia para madres solteras. Pero la familia se enteró de la situación y han aceptado por completo a la madre y al niño, que ya volvieron a su casa.

Son sólo tres ejemplos de los muchos que podríamos aportar y en los que se aprecia de forma evidente cómo se pueden solucionar, con cariño y algunos medios, situaciones aparentemente desesperadas. Y cómo, por otra parte, lo que hoy es un problema para el que no encontramos solución, mañana es una hermosa realidad, en forma de niña o niño."

PLAZA MAYOR

CUANDO LAS BARBAS...

P. M. C.

Ya sabes, "cuando las barbas de tu vecino veas pelar, pon las tuyas a remojar". Y es que hace unas semanas se difundió la noticia: La cárcel de la localidad madrileña de Navalcarnero albergará el doble de los internos previstos, pues en cada celda individual deberá alojarse una pareja. Quiere ello decir que, a pesar de lo que se aseguró y de lo que se sigue diciendo, cuando la nueva cárcel de Segovia esté en marcha, también acogerá al menos al doble de los internos que se anunció en un principio. Los segovianos somos ingenuos, al parecer, y trataron de engañarnos con unas cifras que luego se fueron "corrigiendo". Y es que este nuestro está resultando el país de las mentiras, de las tomaduras de pelo, de los grandes negocios subterráneos, de las corrupciones y de las otras muchas cosas que como consecuencia siempre traen lo peor para el "pobre ciudadano". Que es el que "paga", en definitiva, los impuestos (porque su nómina no puede ocultarse) y los abusos de los más poderosos.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de
EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las opiniones expresadas en esta sección no reflejan necesariamente el parecer editorial del periódico y los contenidos son responsabilidad exclusiva de sus autores. Tampoco se admitirán los documentos literarios firmados con seudónimos o con iniciales que oculten la verdadera identidad de los remitentes, a excepción de aquellos autorizados por esta Dirección.

MATRICULESE AHORA



CENTRO INGLÉS

- * Profesorado nativo y altamente cualificado.
- * Niños desde los 5 años, estudiantes y adultos.
- * Preparación para los exámenes de Cambridge y la Escuela Oficial de Idiomas.

PLAZA MAYOR
(entrada C/ Escuderos, 2)
Teléfono 44 22 53

ASETRA
AGRUPACION SEGOVIANA EMPRESARIAL DE TRANSPORTES

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

La Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes, convoca a todos los empresarios de la Agrupación a la **ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA**, que se celebrará el próximo sábado día 26 de septiembre, a las 11,30 de la mañana, en el salón de actos de la Federación Empresarial Segoviana (C/ Domingo de Soto, 3, 1.º).

La Agrupación ruega la asistencia de todos los afiliados dada la importancia de los temas a tratar.



VENTA PISOS EN BOLONIA
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

Entrega inmediata

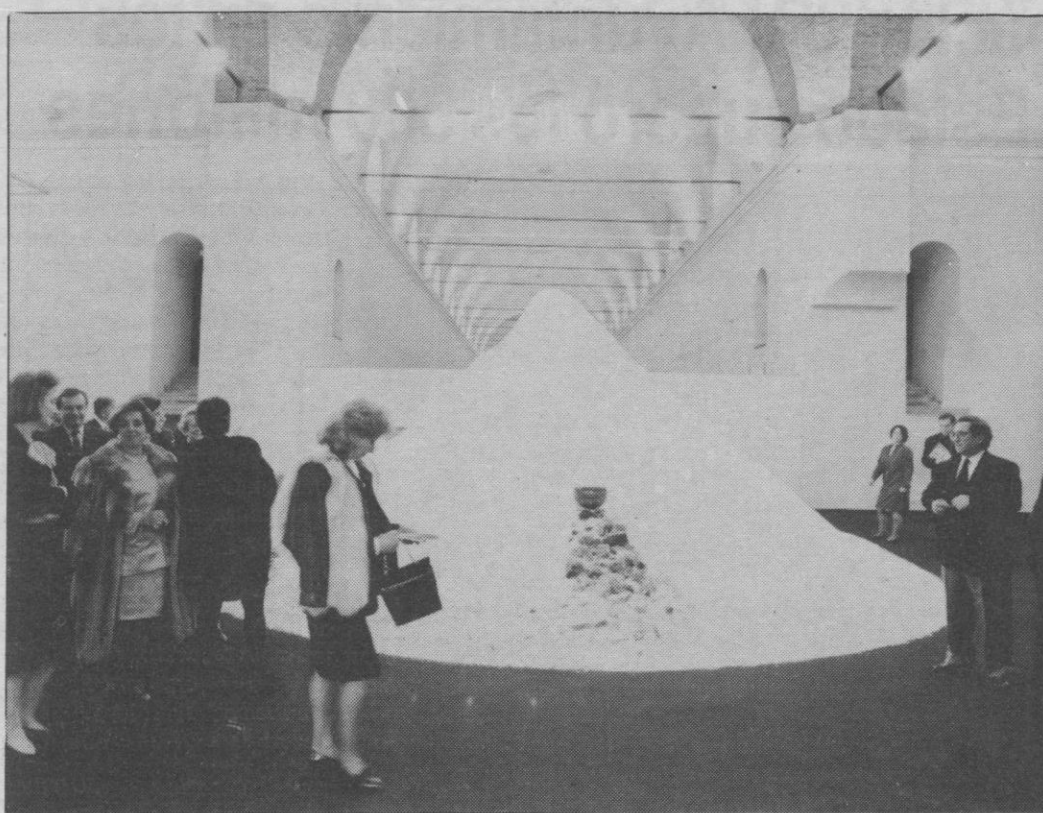
Todos exteriores, jardín, piscina, trastero...

Teléfono 576 22 00

EL FUTURO DEL CENTRO DEL VIDRIO



Eliseo de Pablos. PEÑALOSA



Las actividades sin subvención de las administraciones generaron el déficit. PEÑALOSA

También se aborda la renovación de los miembros del patronato

El Centro Nacional del Vidrio recurre a un crédito para paliar la falta de liquidez

El Centro Nacional del Vidrio (CNV) ha recurrido a un crédito de la Caja de Ahorros de Segovia, que se puede aproximar a los 100 millones de pesetas, para paliar la falta de liquidez, como consecuencia de una mala gestión anterior, y continuar con sus actividades. Mientras, esta semana se aborda la renovación del patronato, cuyos miembros concluyen el mandato el próximo 28 de septiembre, según lo prevén los estatutos.

AURELIO MARTIN

Tras la crisis del CNV como consecuencia del despido del anterior director general, José Raimundo de Lorenzo, y la dimisión del secretario ejecutivo del patronato y de la fundación, Luis Erik Clavería, a quien acompañaron otros cuatro directivos, de momento se ha hecho cargo de la dirección y la coordinación, Eliseo de Pablos, cuya continuidad está pendiente de ser ratificada por el nuevo patronato. Asimismo se ha mantenido al frente de la presidencia de la fundación el vitralista Carlos Muñoz de Pablos.

Inicialmente, el patronato consideró como persona idónea a Javier Reguera, pero aceptar la dirección le suponía tener que solicitar la excedencia en la Administración, a lo que no estaba dispuesto. No obstante, durante todo el mes de julio, Reguera ha estado colaborando con el CNV, pero sin vinculación orgánica al mismo. Eliseo de Pablos estaba ya contratado en el CNV como responsable del centro de documentación y de la coordinación de las pequeñas y medianas empresas del vidrio.

DESCONTROL

Según los responsables del CNV, la gestión deficiente anterior y la organización de actividades sin subvención generaron un descontrol presupuestario, con una deuda de unos 80 millones de pesetas, principalmente a proveedores, dándose el caso de que los gastos co-

rrientes superaban a los ingresos ordinarios. Actualmente la plantilla es de 100 personas, incluidos los alumnos de la escuela-taller. Al año, el CNV recibe unos 121 millones de pesetas, de los que 60 corresponden a la Junta, 50 al Ministerio de Cultura, 9,5 a la Diputación Provincial y 1,5 al Ayuntamiento de La Granja. Aparte, hay subvenciones oficiales para actividades concretas y las del INEM para la escuela.

Por acuerdo del patronato, se ha solicitado a la Caja de Ahorros un crédito de 150 millones de pesetas, con un año de carencia, para paliar la falta de liquidez, propiciada por la mala gestión de la anterior dirección, según ha dicho hoy a este periódico Eliseo de Pa-

blos. Ahora, el CNV negocia con la entidad de ahorro el volumen del préstamo o si se hace fraccionado en función de las subvenciones que lleguen de los organismos públicos.

ORDEN INTERNO

Eliseo de Pablos señaló que "ya existe orden interno", tras la crisis, y se aborda la organización con una estructura empresarial, con especificación de las funciones de cada persona, un control riguroso del gasto y un organigrama que permite cubrir las dimisiones con el personal existente, sin necesidad de tener que realizar más contrataciones.

"Estamos funcionando prácticamente sin problemas —añadió Eliseo de Pablos—, aunque ha habido que hacer un

esfuerzo y cubrir las bajas. Para el desarrollo de los proyectos, en vez de aumentar la plantilla, se contrarán los servicios de profesionales".

El actual director asegura que ya se han elaborado los presupuestos de 1993 con una acomodación de las actividades a los ingresos que lleguen. "Desde el punto de vista de empresa, el futuro lo veo bastante optimista —aseguró De Pablos— y creo que después de 1993 no habrá problemas. No habrá pérdidas, porque el presupuesto está equilibrado y es posible que se vaya generando superávit para ir paliando la deuda". Ventas, posibles patrocinios y subvenciones oficiales completarán los ingresos ordinarios.

PATRONATO

En su próxima reunión del viernes, el patronato abordará la remodelación, ya que los cargos, según los estatutos, cesan el 28 de septiembre. De los 24 miembros, 12 deben ser designados directamente por las administraciones y organismos fundadores, seis por el patronato saliente y otros tantos por la junta de asesores.

Los responsables de los ministerios e instituciones ya han recibido una carta para que envíen el nombre de su representante en el patronato, por lo que se calcula que éste estará totalmente remodelado hacia el mes de octubre, fecha en la que puede comenzar una nueva y decisiva etapa para el ambicioso proyecto del CNV.

Elementos de producción

A.M.

Uno de los objetivos del nuevo plan de trabajo ha sido la reorganización de los elementos de producción, cuando está a punto de concluir la obra del nuevo horno, con cuatro bocas y en condiciones de fabricar 1.000 kilos de vidrio al día. Si llega el crédito, el horno puede estar funcionando en el mes de enero del año próximo.

Con compromisos de compra en firme, exclusivamente a empresas, se van a reproducir piezas con certificado de garantía y sello de calidad, con la composición

y fórmula original del cristal que se fabricaba en La Granja durante los siglos XVIII y XIX.

El CNV, que ocupa la antigua Real Fábrica de Cristales de La Granja, de la que se ha restaurado el 40% de su superficie total, piensa relanzar el museo tecnológico y la escuela nacional del vidrio, con cursos sobre cooperativismo, entre otros, e intercambios estudiantiles con otras entidades europeas. Además se prevé reorganizar el centro de documentación, que cuenta con la biblioteca más grande de Europa.

El vidrio de Bohemia llegará el año que viene

A.M.

Con la filosofía de que no se realizarán actividades cuya financiación no esté asegurada, el CNV ha vuelto a plantearse la organización de la exposición sobre el vidrio de Bohemia, prevista inicialmente para este año, que se celebrará durante los meses de abril, mayo, junio y julio de 1993 con piezas que no han salido nunca de Checoslovaquia.

El presupuesto de esta muestra, donde también se expondrán piezas modernas, está cubierto, según Eliseo de Pablos.

Se van a volver a abrir las exposiciones — el fin principal de la fundación— sobre vidrio europeo y vidrio de La Granja y otra de la artista mejicana Ana Thiel.

Asimismo, se han aprobado proyectos a desarrollar por el CNV como una auditoría de gestión de calidad de las pequeñas y medianas empresas vidrieras españolas, subvencionado por el Ministerio de Industria.

Dentro del programa europeo FORCE, se trabajará sobre la cualificación y calificación de los oficios vidrieros en Europa, conjuntamente con organismos y empresas francesas de las regiones de Lorena y Normandía.

También en un proyecto de la Comunidad Europea, denominado Calidoscopio, el CNV participará en la promoción de jóvenes artistas de países con tradición vidriera como Checoslovaquia, Francia, Italia y España.

COMUNICACIONES

Del amplio catálogo de actividades previstas, Eliseo de Pablos ha destacado, además, la creación de una oficina inteligente de telecomunicaciones, dentro del programa europeo ARCO.

Se establecerá una red de video-text con empresas del consorcio, diseño por ordenador y base de datos conectada con los denominados pasillos internacionales.

Con este proyecto, a juicio de Eliseo de Pablos, se pretende dar mayor servicio al centro coordinador de empresas del vidrio que engloba a 62 industrias, de todos los tamaños, distribuidas por cinco comunidades autónomas españolas.

Según algunos miembros del patronato consultados por este periódico, lo que se pretende con todas las iniciativas, tanto de gestión como las actividades, es seguir adelante con el proyecto del CNV.

La Fundación Centro Nacional del Vidrio, fue constituida bajo la presidencia de don Juan de Borbón, Conde de Barcelona, en 1982. En ella están representados los ministerios de Cultura, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Economía, Industria, Patrimonio Nacional, Junta de Castilla y León, Diputación Provincial, Ayuntamiento de La Granja, Corpus Vitrearum y Cristalería Española.

Aún le faltan por recibir cantidades no determinadas correspondientes a los últimos tres ejercicios

La participación del Ayuntamiento en los tributos del Estado superó los 500 millones

El Ayuntamiento ha recibido más de 500 millones de pesetas en concepto de participación en los tributos del Estado durante los tres primeros trimestres de 1992. Hacienda ha transferido a la arcas municipales por este concepto más de 1.900 millones de pesetas en los tres últimos años.

JAVIER AGUIAR

El Ministerio de Economía y Hacienda aún debe abonar cantidades adeudadas correspondientes a ese mismo período, así como la liquidación de 1991, que ha sido exigida en la última reunión de la comisión ejecutiva de la Federación Española de Municipios y Provincias.

Los responsables de la corporación municipal desocen cuál es la suma exacta que deben recibir, pues, según ha afirmado el concejal de Economía y Hacienda, Mario Sastre, el Ministerio no les ha remitido todavía la liquidación definitiva del ejercicio.

Las partidas que restan por pagar corresponden a dos convenios firmados con dicho departamento ministerial en 1990 y 1991 por la Federación Española de Municipios y Provincias para conseguir una mayor participación en ese fondo, así como la cantidad perteneciente al cuarto trimestre de 1992.

Las cantidades exactas recibidas por el Ayuntamiento durante el mencionado trienio



El Ayuntamiento, pendiente del cobro de su participación en los ingresos del Estado de 1991. PEÑALOSA

fueron de 684 millones en 1990, 720 en 1991 y 506 en el presente ejercicio. Los parámetros que el Ministerio de Hacienda tiene en cuenta para el reparto de la participación en los tributos del Estado son el número de habitantes, el número de escolares y la capacidad recaudatoria de cada corporación municipal.

Por otro lado, el presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias, Francisco Vázquez, solicitará en breve una entrevista con el ministro de Economía, Carlos Solchaga, para pedir al Estado el pago inmediato a las corporaciones locales de la liquidación correspondiente al ejercicio de 1991. Así lo manifestó ayer

Vázquez tras la reunión de la comisión ejecutiva de la FEMP en la que, además, se informó del reciente acuerdo del Consejo de Ministros por el que se decidió hacer efectiva la participación de los ayuntamientos en los ingresos del Estado en 1990, cifrada en 24.591 millones de pesetas, antes del 30 de septiembre.

LOS PLASTICOS

Las "Cadencias Pétreas" de Agustín Domingo Ortiz

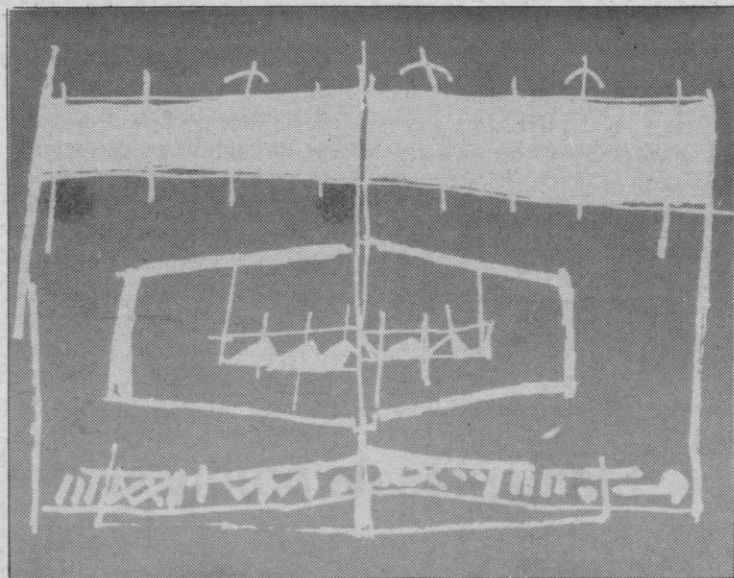
J. TURRIANO

Agustín Domingo Ortiz es de esos pintores que miran para adentro y profundizan. Profundizan para encontrar alguna clave salvadora referente a este mísero mundo. Quiero decir: es de la clase de pintores que no buscan solamente el hecho de la pintura por la pintura, sino algo más. Y ese algo más pienso yo que puede ser que su pintura sea la clave de un mensaje buscado, filosófico y poético, en el cual hay referencias literarias, existenciales e incluso musicales (él explica en un escrito suyo sus "Cadencias Pétreas" como "una reflexión sobre los elementos primarios de

la existencia material", y cita como autores inspiradores a Artaud, Pessoa, Bach, Mahler, y también los sonidos del Magreb, y la musicalidad de los tiempos pretéritos.

Domingo Ortiz muy bien podría retirarse a los desiertos, como Jesucristo, para meditar entre lagartos, pedruscos y cardos; o bien, podría ocupar una gruta en el monte Athos, como reseo cenobita. Pero prefiere decir aquello que cree que tiene que decir, pintando.

Domingo Ortiz pinta con una paleta voluntariamente reducida y disciplinada, con tonos severos, marrones y oscuros. Utiliza un grafismo también premedita-



damente elemental y cerrado. Domingo Ortiz es un pintor de Tarragona que reside y trabaja en Segovia desde el año 1989, y que "no quiere corregir ni rehacer" la civilización conflictiva

actual, sino "inventar una nueva forma de existir". Y él tira la piedra, pero no esconde nunca la mano. O sea, que da la cara con su pintura. (Sala de "La Casa del Siglo XV").

Una persona muere atropellada por un camión en La Pradera

A.S.

Una persona muerta y otra herida muy grave fue el balance del accidente ocurrido ayer en la travesía de La Pradera, en el término municipal de San Ildefonso.

El suceso ocurrió a las 16,45 horas de ayer en el kilómetro 123 de la CL-601 a su paso por la citada población, cuando un camión matrícula SG-3911-F se salió de la calzada por el margen izquierdo, atropellando a dos peatones que se encontraban paseando por la zona.

El atropello provocó el fallecimiento de Clemente González Arribas, de 66 años, y heridas de pronóstico muy grave a la persona que paseaba junto al fallecido, cuyo nombre no ha sido facilitado. El conductor del camión resultó con heridas de carácter leve.

Por otra parte, en la N-110 a su paso por la localidad segoviana de Casla, una persona resultó herida grave en accidente de tráfico cuando el turismo que conducía se salió por la margen derecha de la calzada, volcando en la cuneta.

La Policía Local registró ayer dos accidentes en el casco urbano de la ciudad, sin que en ninguno de ellos se produjeran heridos.

Las V Jornadas sobre el Paisaje debatirán las transformaciones en núcleos urbanos

A.S.

Bajo el título "Transformaciones del paisaje en áreas de influencia de grandes núcleos urbanos: análisis y perspectivas", tendrán lugar del 19 al 31 del próximo mes de octubre las V Jornadas sobre el Paisaje, organizadas por la asociación de universitarios "Horizonte Cultural, Asociación Duratón, CE-NEAN, UNED y Academia de Historia y Arte de San Quirce. Durante estas casi dos semanas, expertos a nivel nacional e internacional debatirán sobre los diferentes aspectos de este tema, complementados con visitas y excursiones. Para más información, los interesados pueden dirigirse al teléfono 91-394 48 56 o bien por escrito al apartado 392. 40080 Segovia.



PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



SANTA TERESA HORMIGONES
LALASTRILLA Tel. 4377 00

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16



Miguel Angel Trapero. PEÑALOSA

Trapero: "El PP ha hurtado el debate a la sociedad civil"

M.G.

El Partido Socialista no ha ocultado su malestar por el rechazo de los procuradores del Partido Popular a la propuesta de abrir el debate sobre la ley a la sociedad civil. Para su portavoz en la Comisión de Bienestar Social, Miguel Angel Trapero, la actitud del grupo parlamentario Popular "ha hurtado el debate a las organizaciones sociales que van a vivir más de cerca la puesta en marcha de la ley".

Trapero recordó que este procedimiento ya se había aplicado en otros proyectos de ley. "No entiendo por qué no se ha aceptado en este caso —dijo— pero confío en que cambie la actitud del grupo popular en la tramitación de la ley y se muestren más abiertos al diálogo con todos los grupos parlamentarios".

Antes del verano, el PSOE había solicitado la comparecencia en las Cortes de representantes sindicales, asociaciones de consumidores, colegios profesionales y corporaciones locales, para conocer su opinión en la Comisión de Bienestar Social como paso previo a la tramitación del proyecto de ley en el Parlamento regional.

Por otra parte, Miguel Angel Trapero señaló que el grupo socialista no ha querido presentar un texto alternativo a la ley para intentar llegar a un acuerdo con la Junta, a pesar de que el texto está elaborado desde hace varios meses. "Creemos —dijo el procurador— que ésta debe ser una ley duradera que cuente con el mayor acuerdo político posible con la Junta".

Para Trapero, el proyecto de ley presentado por la Junta no clarifica de forma expresa un servicio integrado e integral con la colaboración de las administraciones locales, la transmisión de los centros y servicios dependientes de éstas a las comunidades autónomas así como el papel que deben desempeñar los ayuntamientos en el nuevo modelo de sistema sanitario.

El grupo socialista en las Cortes regionales pretende buscar el máximo consenso posible

El PSOE presenta 200 enmiendas a la Ley de Ordenación del Sistema Sanitario

El grupo socialista ha presentado en el Parlamento regional un total de doscientas enmiendas al Proyecto de Ley de Ordenación del Sistema Sanitario elaborado por la Junta. El procurador socialista por Segovia, Miguel Angel Trapero, portavoz en la Comisión de Bienestar Social, ha afirmado que su grupo buscará el máximo consenso para la aprobación de esta ley.

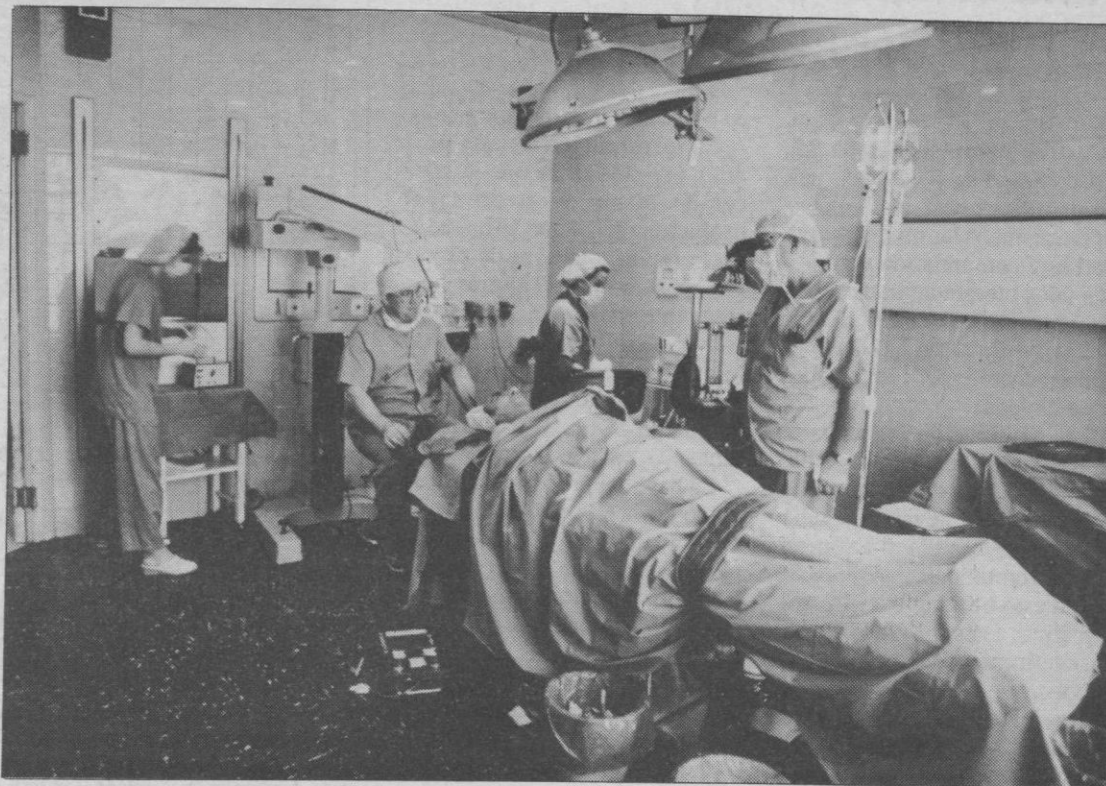
M. GALINDO

Las doscientas enmiendas presentadas configuran prácticamente un texto alternativo, pero el grupo socialista regional confía en que su tramitación por separado permitirá llegar con más facilidad a acuerdos parciales.

Con la presentación de los dos centenares de enmiendas, la oposición socialista es, en palabras de Miguel Angel Trapero "buscar el máximo consenso posible para la creación de un Servicio Regional de Salud, con el fin de mejorar la atención a los ciudadanos. En opinión del PSOE, la nueva ley deberá facilitar la colaboración sanitaria entre el INSALUD, la Junta y las Corporaciones locales, para garantizar la eficacia del sistema.

La alternativa presentada por el grupo mayoritario de la oposición defiende la integración de los centros dependientes de las Corporaciones locales en el Servicio Regional de Salud, con especial interés en los centros de salud mental dependientes de las diputaciones provinciales.

Este nuevo servicio, cuya creación se preve en la Ley General de Sanidad, gestionará de manera coordinada todos los



La sanidad regional se verá impulsada definitivamente con esta ley.

PEÑALOSA

centros sanitarios existentes en la región, con independencia de la Administración a la que pertenezcan.

La creación del Servicio Regional posibilitará, según los socialistas, la flexibilidad de los sistemas de gestión sanitaria en Castilla y León.

COLABORACION

Las enmiendas socialistas prestan especial atención al papel de los ayuntamientos, estableciendo fórmulas de colaboración entre el Gobierno regional y las corporaciones locales en materia de consumo y sanidad medioambiental.

De igual forma, el PSOE propone también la creación de un instituto de investigación sobre

los problemas específicos de la salud en la región.

Trapero destacó asimismo la creación de un registro para todos los establecimientos sanitarios de la región tanto públicos como privados, entre los que se incluirán los pequeños centros dedicados a dietética, naturismo y otras prácticas sanitarias no habituales. De este modo, podrán corregirse y evitarse las posibles irregularidades que se puedan producir en los centros sanitarios, algunas de las cuales han saltado a la opinión pública a través de los medios informativos.

Otro aspecto novedoso de las alternativas presentadas por los socialistas es la posibilidad de modificar los horarios de los

centros de salud para prestar consulta por las tardes.

De igual modo, el grupo socialista opta por recuperar para la Junta las competencias que tiene delegadas en los colegios farmacéuticos sobre establecimiento de nuevas oficinas de farmacia.

Para el procurador socialista por Segovia, es importante que la ley sea aprobada con el mayor consenso posible entre las fuerzas políticas regionales, de cara a que pueda llegar en las mejores condiciones para asumir en un futuro las transferencias del INSALUD.

Las previsiones de las Cortes regionales es que esta ley pudiera ser aprobada en el Parlamento a finales del presente año o a principios de 1993.

Los farmacéuticos creen que el "medicamentazo" afectará más a Castilla y León

A.S.

Castilla y León, por su menor renta per cápita y por la elevada tasa de pensionistas entre su población, puede ser una de las comunidades más afectadas por el decreto de financiación selectiva de los medicamentos, en opinión de los colegios oficiales de farmacéuticos y médicos de la región.

Respecto a las repercusiones que puede tener la medida en Castilla y León, Javier Domínguez Vallejo, presidente del Consejo de Colegios de Médicos de Castilla y León, manifestó a Efe que esta Comunidad es "candidata a medicación permanente" debido al peso que en su población tienen ancianos y pensionistas.

Para Pedro Ramos Rodrigo, titular del Consejo de Colegios Farmacéuticos de la comunidad, lo único que puede diferenciar a Castilla y León de otras comunidades en relación con el "medi-

camentazo" es "el menor poder adquisitivo de sus habitantes.

El presidente de los colegios médicos entiende que este decreto no garantiza el ahorro en el gasto sanitario, ya que "no son los medicamentos los que encarecen la sanidad. Considera Domínguez Vallejo que los tres sectores más perjudicados por la medida serán los pensionistas, enfermos crónicos y la industria farmacéutica que "no invertirá en fabricar medicamentos que luego no sabe si serán aprobados por la Comisión Nacional" y los médicos se encontrarán limitaciones para prescribir.

EVITAR FRAUDES

En opinión de Pedro Ramos, para restringir gasto sería más eficaz "evitar fraudes" como el uso indebido de recetas de pensionistas, incidir en un diagnóstico más acertado de las patologías y su tratamiento o recortar gastos en medicinas en hospita-

les y centros sanitarios de la Seguridad Social.

Agregó Ramos que los farmacéuticos están preocupados porque no se arbitre un periodo de flexibilidad una vez que entre en vigor el decreto.

El presidente de los farmacéuticos de Castilla y León añadió que si la Comunidad hubiera tenido transferidas las competencias del INSALUD, su posición sería más fuerte y los profesionales "podríamos negociar estos temas de manera directa con nuestras autoridades".

APOYO

A pesar de que médicos y farmacéuticos de Castilla y León han expresado sus reticencias sobre la efectividad que en la reducción del gasto sanitario puede tener el decreto, el Colegio Oficial de Enfermería de Valladolid ha apoyado esta medida de la Administración central.

Este colegio ve con satisfac-



PEÑALOSA

Pedro Ramos.

ción la creación de la Comisión Nacional del Uso Racional del Medicamento y piensa que no se han cumplido los "vaticinios derrotistas" que auguraban perjuicios par enfermos crónicos y jubilados. Esta postura contrasta con la expresada por el Sindicato de Enfermería SATSE, contrario a la aplicación de este decreto en la sanidad.

SEPULVEDA

Para mujeres entre 45 y 65 años

Comenzó en la Zona de Salud una campaña de prevención del cáncer de mama

J. E.

Ayer comenzó en la Zona Básica de Salud de Sepúlveda una campaña de prevención del cáncer de mama en las mujeres cuya edad esté comprendida entre 45 y 65 años preferentemente. Para ello se están realizando mamografías, desde el día 22 en Boceguillas y a partir del 1 de octubre en Sepúlveda.

Esta exploración forma parte de las actividades del programa de prevención del cáncer de mama que está llevando a cabo la Junta de Castilla y León en nuestra comunidad.

Con este programa se pretende realizar a la población señalada anteriormente, una exploración mamográfica y cuantos estudios complementarios sean necesarios. Al mismo tiempo servirá de apoyo al programa de prevención de cánceres e infecciones ginecológicas que ya viene funcionando en nuestro Centro de Salud desde hace varios meses y en el que se contempla tanto la exploración de mamas como el capacitar a las mujeres

en la técnica de autoexploración.

La justificación de este programa se deriva de que el cáncer de mama es el principal problema con el que se encuentra la mujer a la hora de proteger su salud. Es el tumor más frecuente en las mujeres de países desarrollados y concretamente en nuestra autonomía representa una tasa de mortalidad de un 22 por 100.000 habitantes.

La base del programa consiste en detectar a la población, aparentemente sana, cánceres de mama desconocidos para la mujer y en estado tan precoz que con los tratamientos actuales se consiga un aumento significativo de la supervivencia a la curación definitiva en un alto porcentaje de casos.

Para una mayor información las personas interesadas pueden llamar al Centro de Salud de Sepúlveda. Teléfono 540043.

El responsable del programa de prevención en el Centro de Salud de Sepúlveda es el doctor Enrique Guilabert Pérez.

SAN ILDEFONSO

Telefónica recibe derecho de superficie, por 75 años, en parte del antiguo matadero

J.C.M.R.

La Diputación Provincial, a través de un decreto de su presidencia, ha autorizado al Ayuntamiento del Real Sitio para constituir un derecho de superficie por plazo de setenta y cinco años en favor de Telefónica de España, S.A., sobre parte del antiguo edificio del matadero municipal, que se viene destinando a central automática de teléfonos.

El expediente para la constitución de este derecho de superficie se remonta a junio de 1990, y se justificó tanto en razones de oportunidad pues la antigua vivienda e instalaciones anejas del referido edificio no cumplían desde hace años su función socioeconómica

al no estar ocupadas, como de legalidad basadas en el interés general del servicio público telefónico mediante la central telefónica que se instaló en dicho inmueble, además de estar permitido dicho uso en el Plan General de Urbanismo en vigor.

Previamente a esta cesión, el Ayuntamiento hubo de obtener la cesión del antiguo matadero, lo que se produjo mediante escritura pública el veintinueve de diciembre de 1990, aunque el edificio, en el que también se ubica el actual matadero municipal, estaba cedido en uso al consistorio para usos de interés local en virtud de una Real Orden fechada en 1877.

El Ayuntamiento pide 29 millones al BCL

J.C.M.R.

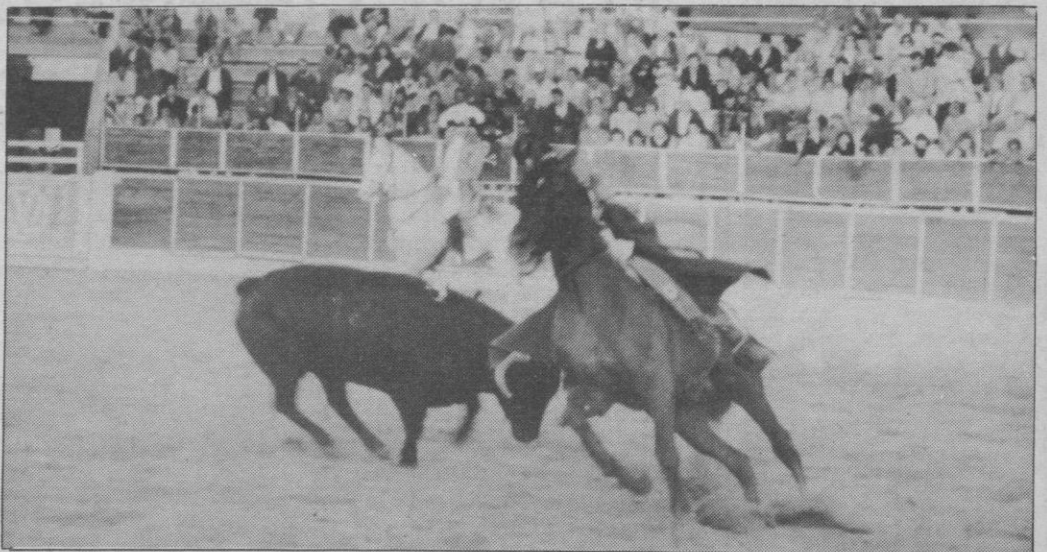
El Ayuntamiento de la villa, según un reciente acuerdo corporativo, concertará con el Banco de Crédito Local de España un contrato de préstamo por un montante de 29 millones de pesetas.

La operación de crédito, que se contenía ya en el clausulado del presupuesto general del Ayuntamiento para este año, se destinará a cubrir las aportaciones municipales a las obras incluidas en el Plan Provincial y Fondo de Cooperación Local como reparaciones en pavimen-

tos, alumbrado público, y honorarios de redacción y dirección de los correspondientes proyectos.

El préstamo se concederá con una amortización a nueve años, un interés nominal del 13,25%, con una tasa anual equivalente del 14,057%, un interés de demora nominal anual del 18%, y como garantía se ofrece la participación del municipio en los tributos del Estado, que ya se encuentra afectada por anteriores préstamos concertados con el citado banco y Tesoro Público.

NAVA DE LA ASUNCION



Por colleras torear con acierto

Las peñas mantuvieron un continuo jolgorio

Avisos y orejas en la corrida del arte del rejoneo

Nava de la Asunción, 22.— Corrida de rejones. Tres novillos-toros de Hermanos Romero, gordos, con genio y buenos en general. El lusitano Manuel Jorge Oliveira, vestido a la Federica, tres rejones de muerte, diversos intentos de descabello (tres avisos y el toro a los corrales). Aquilino Pascual, tres rejones de muerte, varios intentos de descabello y varias agresiones con la espada (un aviso con vuelta al ruedo). Por colleras, rejón de muerte de Aquilino Pascual, un intento de descabello del mismo y definitivo a cargo del lusitano. (dos orejas). Entrada: casi lleno. Tarde: fresca y con nubes y sol. Presidió el alcalde de la villa Alfonso Tapla. Amenizó el espectáculo la banda de música de Coca.

PABLO PASTOR

Tarde muy movida en lo taurino y lo ambiental. Las peñas mantuvieron un continuo jolgorio en los tendidos, mientras en el ruedo las cosas transcurrían muy lentamente, con altibajos en la labor de los dos rejoneadores. Dos horas duró el recital de aciertos y despropósitos, llevándose la palma el lusitano Oliveira tras escuchar los tres avisos reglamentarios y viendo cómo su toro era devuelto a los corrales. También Aquilino Pascual escuchó un recado presidencial, pues la tarde era poco propicia a la hora de la suerte suprema.

OLIVEIRA

Digamos que el lusitano cuajó una espléndida labor a caballo, mostrando una excelente monta y unos fundamentos muy ortodoxos en las diferentes suertes. Llevó a cabo un primoroso primer tercio, templando la embestida del burel. Las farpas quedaron prendidas en lo alto del morrillo tras ejecutar las suertes de costado y de frente, según la ocasión. Después vendría el recital que,

comenzó por tres rejones de muerte, varios intentos de descabello pie a tierra, intentos baldíos con la espada, hasta que pasados muchos minutos del tiempo reglamentario, el presidente le envió uno tras uno, los tres avisos. Los cabestros no consiguieron llevarse tras sí al morlaco hasta transcurrida una hora.

AQUILINO PASCUAL

Casi le ocurre igual al segoviano, quien llevó a cabo faena completa muy entonada y con alto sentido de la estética. Buen primer tercio, garapullos de frente, al estribo y un gran par a la grupa. Un par de las cortas jugándose el físico. Luego con el rejón de muerte, falló y pie a tierra falló con la espada y con el descabello no acertó hasta el segundo viaje. Cumplió la vuelta al ruedo, tras saludar desde el tercio.

POR COLLERAS

Se compenetraron y consiguieron momentos intensos e interesantes. Buenos los tercios, ya que culminaron de un rejón de muerte a cargo de Aquilino, un fallo con el ver-

dugillo de éste y acierto a la primera de Oliveira. Lo más vistoso, el segundo tercio donde prendieron palitroques en las más variadas suertes.

En la enfermería de la plaza, fue atendido el auxiliador José María Fernández, de contusión gemelar con rotura fibrilar de la pierna derecha. Pronóstico reservado.

Doce grupos en el concurso de pop-rock

MONICA CAMPU

En los próximos días 24, 25 y 26, doce grupos segovianos se darán cita en Nava de la Asunción con motivo del concurso pop-rock que organiza por segundo año consecutivo el Ayuntamiento de la localidad.

El concurso continúa restringido a un ámbito provincial, tras haber sido rechazada por la comisión organizadora, la propuesta del grupo socialista que pretendía ampliar el régimen de participación a toda la región.

Los premios se dividirán en tres categorías, premio especial, y segundo y tercer premio. El premio especial consistirá en una grabación discográfica; el segundo, en material musical patrocinado por "Corchea", y el tercero en también material musical patrocinado por la "Guía Semanal".

COCA

La Junta subvenciona con 2,6 millones la reforma del matadero

La Junta concede ayudas para la mejora de equipamientos sanitarios

La Consejería de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León ha concedido al Ayuntamiento de Coca, una ayuda de 2.686.125 pesetas que representa el 50% de la inversión a

realizar, con el fin de poder adaptar el matadero municipal a lo dispuesto en las directivas comunitarias sobre producción y comercialización de carnes frescas y así poder acogerse al régimen de excepciones permanentes.

De esta manera las instalaciones de estos establecimientos po-

drán ser autorizadas y continuar con su actividad de cara a la puesta en marcha del mercado único.

Estas ayudas, que fueron convocadas el pasado mes de febrero alcanzan a 23 localidades castellano-leonesas, que verán subvencionadas entre el 50 y el 70% de sus inversiones.

Agricultura aumenta un 15% su partida presupuestaria para 1993

Bécker anuncia unos Presupuestos "valientes" para afrontar la crisis

El consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, aseguró ayer al término de la "cumbre" regional celebrada en Villafranca del Bierzo que la Junta presentará a las Cortes unos Presupuestos "valientes" dentro de la actual coyuntura económica con los que se afronta decididamente la desaceleración económica motivada por los recientes recortes en los gastos del Estado.

CARMELO DE LUCAS
Enviado especial

León. (Ical).— La Consejería de Agricultura se ha convertido en la "estrella" de los Presupuestos del año próximo y experimentará un incremento entre el 14 y el 15 por ciento sobre las cantidades asignadas el pasado año.

Los programas de producción agraria y de apoyo a las empresas de transformación agraria acaparan gran parte de esta subida.

Juan José Lucas, presidente de la Junta, se ausentó de la reunión para acompañar al presidente de su partido, José María Aznar, en una corrida de toros que se celebra en la ciudad con motivo de las fiestas de San Mateo.

La jornada de ayer del Gobierno regional en pleno se centró en la revisión del articulado del proyecto de ley de Presupuestos que la Junta espera presentar a las Cortes a mediados del mes próximo, quince días después del pla-

zo permitido en la ley.

El proyecto incorpora una serie de medidas encaminadas a agilizar la ejecución presupuestaria, sobre todo en lo referente al pago de ayudas y subvenciones que la Junta destina a las asociaciones y entidades de la región, que tardan a veces más de un año en percibir las cantidades asignadas para el cumplimiento de sus objetivos.

El proyecto de ley incorpora una mayor transparencia en la burocracia y contempla un tratamiento especial para los avales crediticios, que según el consejero Fernando Bécker, tendrá muy en cuenta la domiciliación social y fiscal de las empresas solicitantes.

CONTRATACIONES

En esta misma línea de transparencia en el proyecto de ley de Presupuestos, se suprime la contratación directa para las adjudicaciones superiores a los cincuenta millones



Fernando Bécker. A.S.

de pesetas, que tendrán que someterse al procedimiento general del concurso público, marcado en la Ley de Contratos del Estado.

Hasta ahora, la Junta recurría a la adjudicación directa en obras de hasta 75 millones.

Otra de las novedades del proyecto de ley de Presupuestos para 1993 se refiere a la consideración de la comarca de El Bierzo, única hasta ahora con estatuto propio, que a partir del próximo año se homologa con las diputaciones provinciales en el reparto de los Fondos Territoriales de Cooperación Local.

Según el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza

La aplicación de la LOGSE en Castilla y León exigiría una inversión de 6.000 millones

Valladolid. (Ical).— La aplicación de la LOGSE en el medio rural de Castilla y León en condiciones cualitativas aceptables exigiría, según datos facilitados por el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza (STEs), un presupuesto cercano a los 6.000 millones de pesetas, la contratación de unos 1.300 profesionales más, así como inversiones en mejora de las infraestructuras y equipamientos educativos.

La implantación de la LOGSE en el medio rural castellano-leonés será el punto central del debate que mantendrán un centenar de profesionales de la educación no universitaria con motivo del congreso regional sobre "La reforma educativa en el medio rural castellano-leonés", organizado por el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Castilla y León en colaboración con la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta.

A juicio de Pedro Escolar, miembro del secretariado regional del STEs, la aplicación de la reforma educativa en el medio rural castellano-leonés, donde un 75 por ciento de los centros educativos se engloban en la categoría de "incompletos" y no disponen de los profesionales necesarios para atender las unidades educativas recogidas en la citada reforma, exige un esfuerzo por

parte de la Junta y del Ministerio de Educación.

Pedro Escolar espera que el congreso, que se celebrará los próximos días 25, 26 y 27 de septiembre en la localidad vallisoletana de Medina del Campo, se planteen nuevas alternativas a la aplicación de la LOGSE en el medio rural.

PLAN FINANCIERO

El representante sindical ha denunciado además que la LOGSE ha nacido "sin un serio compromiso presupuestario, sin un plan financiero que apoye esta reforma, cuestión que se agrava dentro del contexto de recortes presupuestarios que impone el Gobierno".

Según datos facilitados por el representante sindical, en el medio rural castellano-leonés existen 1.400 centros de EGB y Primaria, donde trabajan alrededor de 2.000 profesionales que atienden a un 25 por ciento de la población escolar de Castilla y León en el medio rural.

El congreso abordará, entre otros temas, la formación del mapa escolar regional, programas de formación del profesorado, la educación como medio de progreso social y económico de las zonas rurales y los problemas en el medio rural para salir de la marginación en materia educativa.

Clio
PRESENTA

mecano



NUEVA FECHA
29 SEPTIEMBRE

PLAZA TOROS: 22 horas.
Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

PLAZA DE TOROS DE VALLADOLID

29 DE SEPTIEMBRE: 22,00 HORAS

VENTA
ANTICIPADA:



PRECIO: 2.000 PTAS.

Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

Clio
EN DIRECTO

Los concejales de Aranda se encerrarán en demanda de un nuevo hospital

Valladolid. (Ical).— Todos los concejales del Ayuntamiento burgalés de Aranda de Duero se constituirán el próximo viernes en asamblea permanente para exigir la construcción de un hospital de nueva planta que sustituya al de "Los Santos Reyes", insuficiente para atender la demanda de la comarca.

También tienen intención de realizar un referendo entre la población el próximo mes de noviembre.

Los grupos políticos arandinos, que pertenecen a la Comisión Pro-Hospital junto con municipios de la comarca y asociaciones ciudadanas, reivindican la construcción de un nuevo centro sanitario con los mil millones presupuestados por el Gobierno central para la reforma del actual.

Según los concejales, el Hospital de los Santos Reyes es insuficiente para atender a la población de la comarca, unos setenta mil habitantes.

La compañía firmó un convenio con Aragón y mantiene avanzadas conversaciones con otras regiones

Discrepancias en el PP sobre la postura de Jesús Merino de no negociar con Renfe

La reciente firma del convenio entre Renfe y la Diputación General de Aragón para la prestación de servicios ferroviarios, y las avanzadas negociaciones entre la compañía y los gobiernos de Galicia, Murcia y Andalucía ha puesto en

evidencia la política de aislamiento de la Junta de Castilla y León, protagonizada por el consejero Jesús Merino, según pudo constatar Ical entre altos cargos del Ejecutivo regional y del Grupo Popular en las Cortes.

Zaragoza/Valladolid. (Ical).— La difusión de los contenidos del convenio suscrito entre la Diputación General de Aragón y Renfe —pago del déficit de servicios a cambio de inversiones y suelo en las ciudades— ha hecho patentes las diferencias en el PP de Castilla y León.

El debate se centra entre los partidarios de la apertura inmediata de negociaciones con la compañía —"alguna vez deberíamos cambiar los comunicados para la galería por un sentido práctico de la vida", afirmó una de las fuentes consultadas— y los que dan por buenos los asertos del consejero de Fomento en el sentido de que la Junta no tiene su presupuesto para cubrir el déficit de la entidad ferroviaria, y los comunicados del Consejo de Go-

bierno sobre insultos y agravios comparativos cada vez que se anuncian supresiones de servicios.

El acuerdo suscrito el pasado 30 de julio por la Consejería de Transportes de la Diputación General de Aragón y la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles supone que por 130 millones de pesetas anuales quedan asegurados por dos años cinco importantes servicios que con muy bajo índice de ocupación iban a desaparecer este otoño.

Pero además de las prestaciones ferroviarias —que aseguran a Aragón la pervivencia del recorrido por tren hasta Francia—, el convenio incluye la conversión de estaciones históricas en hospederías y escuelas-taller con la intención de propiciar el establecimiento

y permanencia de población en sus entornos; la supresión de varios pasos a nivel peligrosos; y fundamentalmente la venta a precio simbólico de amplias superficies de terreno propiedad de Renfe con destino al Plan de Viviendas de Aragón.

SUPRESIONES

Mientras tanto, en el ámbito geográfico de Castilla y León serán suprimidos a partir del próximo día 18 de octubre servicios de los trayectos León-Busdongo; Medina del Campo-Puebla de Sanabria-Orense; Segovia-Medina del Campo-Salamanca-Fuentes de Oñoro; Burgos-Aranda de Duero-Madrid; y Miranda de Ebro-Bilbao.

El responsable de relaciones con las Comunidades Autóno-



Jesús Merino.

mas en Renfe, Ramón Martínez Fraile, reconoce que el consejero de Fomento de la Junta "no habla con nosotros para nada", y aseguró que la compañía es propietaria de gran cantidad de patrimonio abandonado "que serviría a la Junta para el desarrollo de una campaña de viviendas para rentas bajas y medias".

HYUNDAI LANTRA

VERLO
PARA
CREERLO

- Aire acondicionado
- Motor 1.6 inyección de 16 válvulas
- 114 CV
- Catalizador
- Dirección asistida
- Cierre centralizado
- Elevalunas eléctricos D/T
- Radio cassette con 4 altavoces
- Control remoto apertura maletero y depósito de gasolina
- Volante regulable
- Llantas de aleación
- Pintura metalizada
- Cristales tintados
- Asiento trasero abatible 60/40
- Antena eléctrica
- Asistencia 24 horas Hyundai Euroservice
- Financiación a su medida
- y...



Tiene como el que más. Cuesta como el que menos
¡COMPRUÉBELO!

HYUNDAI

DE MIGUEL - AUTO - Concesionario oficial
c/ Gobernador Fernández Jiménez, 22 • SEGOVIA • Tel. 43 18 15

La inmigración ilegal de africanos, principal asunto de la cumbre hispano-francesa de Salamanca

Salamanca. (Ical).— Los ministros de Asuntos Exteriores de España, Javier Solana, y de Francia, Roland Dumas, presidirán el seminario hispano-francés sobre el Magreb que tendrá lugar en Salamanca los próximos días 28 y 29.

El apoyo galo a los llamamientos españoles para que la CE resuelva en bloque la inmigración ilegal de africanos estará en el fondo de esta reunión de trabajo.

Además de Solana y Dumas formarán parte del seminario los

ministros españoles de Trabajo, Industria e Interior; los embajadores de España en Francia y de Francia en España, así como los representantes diplomáticos de ambos países en Marruecos, Túnez, Libia, Argelia y Mauritania.

El programa de actos de esta cita bilateral se inicia a mediodía del lunes día 28, con una reunión de los embajadores del grupo Magreb sin la presencia de los ministros de Exteriores, quienes llegarán a Salamanca por la tarde para asistir a la recepción prevista en el Ayuntamiento.

TELEGRAMAS REGIONALES

RESPUESTA SINDICAL A EMPRESARIOS DE SORIA.

La sugerencia dada por la Federación de Empresarios Sorianos (FOES), de que los salarios no deberían crecer el próximo año más de medio punto, para que las empresas sorianas pudieran afrontar la difícil situación económica, ha provocado la rápida reacción de los sindicatos UGT y CC.OO, que han lanzado duras críticas contra los empresarios, a los que han calificado de malos gestores, porque no destinan los beneficios a la inversión.

TURISMO RECORTA PRESUPUESTOS.

El director general de Turismo, José Luis Carbajo, se reunió ayer con el presidente de la Federación Regional de Centros de Iniciativas Turísticas, Francisco Gallego, al que anunció que los recortes presupuestarios afectarán también al departamento de Turismo.

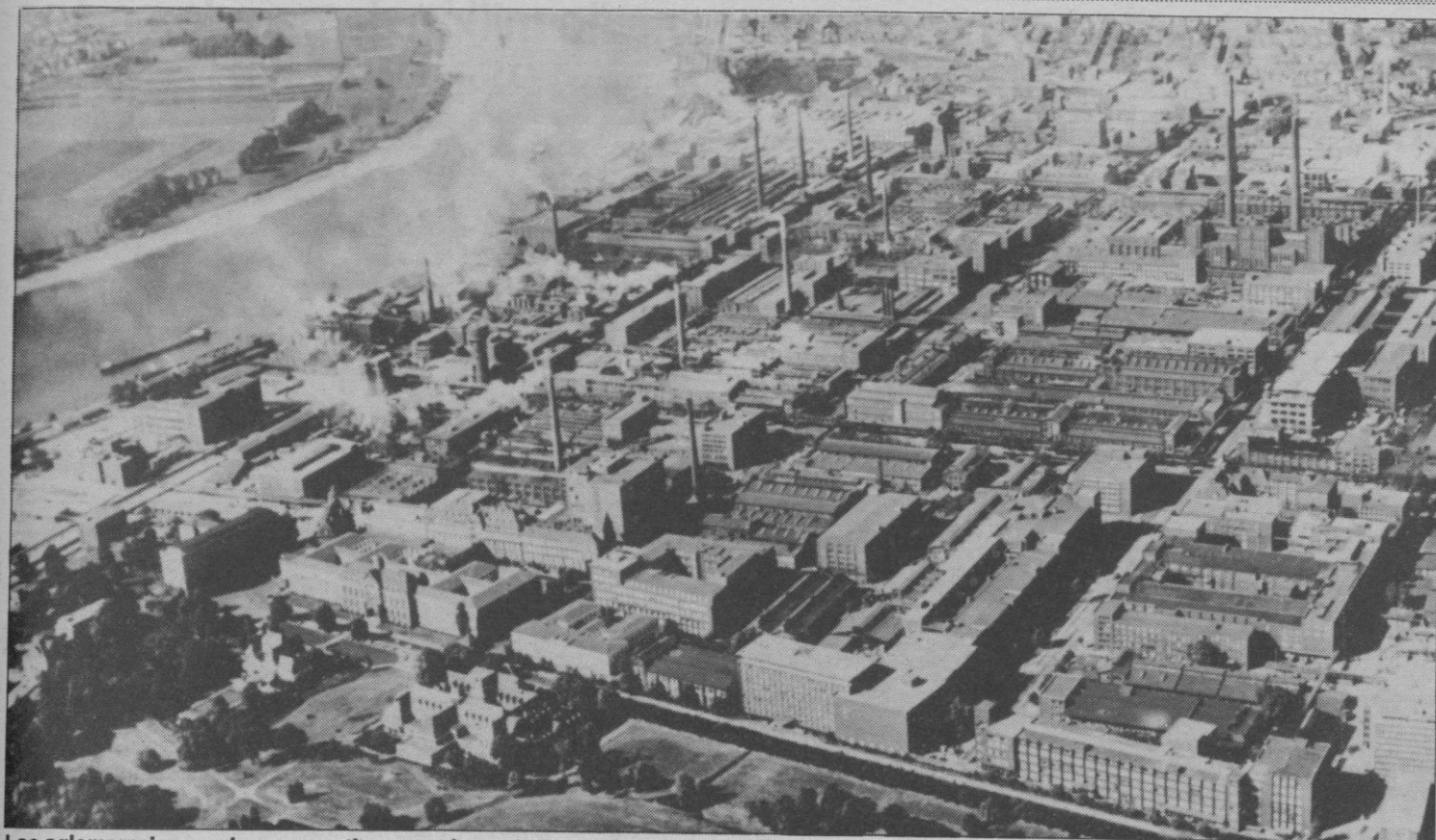
REDUCCION DE LA PRODUCCION EN FASA.

FASA-Renault tiene previsto dejar de producir cerca de 5.000 vehículos respecto a las previsiones para este año, por lo que ha fijado cinco jornadas de descanso con carácter colectivo para todos los trabajadores de la factoría vallisoletana. Los representantes de la empresa se reunieron ayer con los sindicatos para anunciarles que las previsiones para el último trimestre y el 93 anuncian el empeoramiento del mercado.

FRAUDE DE 25 MILLONES AL INEM, EN AVILA.

A 25 millones de pesetas ascienden las cantidades que han cobrado de forma indebida beneficiarios del INEM, en Avila, desde hace diez años, según indicaron fuentes del mencionado instituto que consideran esta cantidad como poco significativa.

TRATADO DE MAASTRICHT



Las aglomeraciones urbanas constituyen un lugar de creciente diferenciación entre ricos y pobres.

A.S.

Se deberían buscar vías de convergencia en el campo de la Seguridad Social

La cohesión europea reducirá los desequilibrios sociales y económicos interregionales

Durante esta semana, expertos de varios países de la Comunidad Europea van a reunirse en la ciudad de Burgos con el objetivo de analizar la coyuntura actual de la Europa

comunitaria, las principales tendencias de futuro y los factores fundamentales que en este momento están determinando la nueva política comunitaria.

JOSE MANUEL FERNANDEZ SANTIAGO, consejero de Sanidad.

Este Encuentro Internacional convocado por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Sanidad y de Bienestar Social, se sitúa en un momento clave de la construcción europea, la ratificación de Francia del Tratado de la Unión suscrito en Maastricht y la difícil coyuntura económica por la que atravesamos.

El no al Tratado hubiera supuesto, con toda probabilidad, un retraso en el proceso de unión europea, afectando especialmente a temas tan importantes como la cohesión social. Las instituciones europeas hubiesen perdido parte del soporte político y normativo para poder intervenir compensando, las nuevas situaciones de marginación que como consecuencia de los cambios económicos se produzcan y afectando especialmente a aquellas regiones en peor situación ante el duro reto de competir en el terreno económico.

En este sentido, el Parlamento Europeo ha realizado un estudio, dentro de cuyo marco se investigaron los factores que condicionan el desarrollo económico regional y sus perspectivas. Se analizaron la estructura económica, la productividad, el mercado de trabajo, las infraestructuras de transporte, telecomunicaciones y energía, la disponibilidad del suelo, la infraestructura del capital humano, así como el atractivo del capital humano, así como el atractivo de las regiones problemáticas para las inversiones extranjeras, poniéndose de

manifiesto que en la mayoría de las regiones las condiciones de partida para poner en práctica el potencial de crecimiento y empleo que les impondrán las nuevas medidas desreguladoras comunitarias, son desfavorables. Esta situación desfavorable afectaría especialmente a los parados de larga duración, con una formación profesional escasa, a las familias monoparentales, mujeres con cargas familiares especialmente, a los beneficiarios del sistema de protección social (jubilados, minusválidos, perceptores del Ingreso Mínimo de Inserción) y a los llamados "aislados sin vivienda".

RIQUEZA MAL REPARTIDA

Por otra parte, en el momento actual los imperativos de saneamiento macro-económico conducen a una austeridad presupuestaria de los gastos públicos que, por necesarias que sean, amenazan con reducir los medios financieros y la posibilidad de acción en los campos de la prevención y de la reparación en situaciones de marginación (Exclusión Social). Según el estudio del grupo interservicios coordinado por la Dirección General V de la Comisión de las Comunidades Europeas, la actividad económica tiende a concentrarse en unos polos de prosperidad y de desarrollo, mientras otras zonas se exponen al declive o al estancamiento (el último informe de la OCDE sobre perspectivas de crecimiento de las distintas regiones europeas corrobora este análisis); las aglomeraciones

urbanas envueltas en una intensa competitividad constituyen el lugar de una creciente diferenciación entre ricos y pobres.

Este estudio refleja también como el crecimiento del empleo y de los ingresos está muy desigualmente repartido. Los cambios económicos han puesto de manifiesto las situaciones de marginación social y las reestructuraciones consiguientes a la búsqueda de una mayor competitividad han aumentado la precariedad y la vulnerabilidad de amplias franjas de la población sometida a fluctuaciones del empleo, al paro recurrente y a las formas de trabajo atípico; se ha incrementado la marginación de una parte reducida de la población, y en concreto de los parados de larga duración, de los beneficiarios del sistema de asistencia y de los aislados sin vivienda, que van acumulando el abandono del mercado de empleo y la ruptura de las relaciones sociales y/o familiares.

En este contexto y a las puertas de la apertura de fronteras en el marco del gran mercado es fundamental prestar atención a la cohesión económica y social, lo mismo que a la solidaridad en el seno de la comunidad.

GENEROSIDAD PRESUPUESTARIA

La escasez presupuestaria que, con pequeñas excepciones desde la reforma de los fondos estructurales en 1988, condiciona esta dimensión social y que dificulta por tanto la puesta en marcha de proyec-



A.S.

José Manuel Fernández Santiago

tos de iniciativas para corregir los desequilibrios regionales. Ciertamente la acción comunitaria durante estos últimos años ha permitido el desarrollo de experiencias y se han creado importantes expectativas en aquellas regiones que necesitan reducir diferencias de desarrollo, pero esta intervención también ha puesto de manifiesto la necesidad de una contribución más significativa del conjunto de las políticas comunitarias.

En este sentido, el título XIX del Tratado de Maastricht sobre cohesión económica y social contiene elementos suficientes para legitimar un desarrollo normativo y presupuestario bastante más generoso y se contradice con la propuesta de reducción del presupuesto comunitario que para los temas sociales se va a aprobar hoy en el Parlamento Europeo.

Temas prioritarios

Esta construcción europea en su dimensión social debería considerar algunos temas que entiendo prioritarios y que señalo brevemente.

1. La incorporación en los mecanismos de toma de decisiones económicas de un procedimiento capaz de identificar el impacto social de cada medida. Esta ficha de "impacto" podría ser útil no solamente para articular medidas comunitarias de complemento sino también para guiar las actuaciones nacionales y regionales.

2. Retomar la idea de una carta de derechos fundamentales "derechos sociales del ciudadano europeo" que recoja las disposiciones sociales mínimas garantizadas permitiendo de este modo solventar el problema de las fuertes disparidades de las normas sociales en los diferentes estados miembros. Existen en este sentido precedentes en la Carta Social Europea elaborada por el Consejo de Europa y los convenios de la Organización Internacional del Trabajo.

3. En el campo de la Seguridad Social la actuación comunitaria debería orientarse a la búsqueda de vías de convergencia. De modo que las políticas sociales de todos los estados comunitarios vayan en la misma dirección y que existan los mismos ámbitos de protección social.

4. Mantener e incrementar las actuaciones específicas mediante iniciativas y programas operativos extendiendo estas actuaciones al desarrollo de programas hacia la vivienda, en concreto hacia la vivienda social.

5. Incorporar a los objetivos de los fondos estructurales las acciones de lucha contra la exclusión social.

6. Incrementar la participación de las regiones en el proceso de reflexión y consulta a la hora de toma de decisiones sobre los fondos y los programas, dando una interpretación flexible del principio de subsidiaridad.

Estas y otras medidas para una gran parte de la opinión pública darían la imagen de una Europa más cercana a los ciudadanos. Los creadores de este proyecto comunitario deberán tener en cuenta esta dimensión como elemento clave del éxito del mercado interior. El espacio social europeo es hoy por hoy una verdadera nebulosa que hay que ordenar entre las distintas fuerzas económicas y sociales en sus diferentes niveles, comunitario, nacional, regional y local. La Europa social se construye fundamentalmente implicando a todas las fuerzas interesadas. Coincido con Jos Berghman, uno de los expertos convocados a estos encuentros internacionales de política social, cuando señala que es en la política social donde Europa tiene que demostrar que quiere seguir siendo Europa.

La última reunión de sindicatos y empresarios se celebró sin éxito en 1989

CEOE, UGT y CCOO intentan abrir un proceso de concertación

La reunión entre el presidente de CEOE, José María Cuevas, y los secretarios generales de los sindicatos UGT, Nicolás Redondo, y CCOO, Antonio Gutiérrez, en la que ambas partes intentarían abrir un proceso de concertación, comenzó a las diez de la mañana en la sede del sindicato socialista.

Madrid (Efe).—La reunión se celebra a instancia de la patronal, que pretende conseguir un acuerdo nacional que permita moderar todos los costes de las empresas, aunque sus dirigentes son conscientes de la dificultad de lograrlo por la reticencia sindical a firmar pactos globales.

José María Cuevas asistió en compañía, además de otros dirigentes de la patronal, del vicepresidente, Arturo Gil, mientras que los secretarios generales de UGT y CCOO acudieron con varios miembros de las ejecutivas de ambas centrales.

Una de las propuestas que los empresarios llevan a esta reunión consiste en que ambas partes —CEOE y sindicatos— insten de forma conjunta al Gobierno para que negocie la previsión de inflación para el próximo año, dijeron ayer fuentes de la patronal.

José María Cuevas además tiene previsto explicar a los sindicatos su tesis de que el volumen de empleo de la economía sólo se podrá mantener si se modera el crecimiento de los salarios. Así, ha expresado la intención de la CEOE de ofrecer a los sindicatos la negociación de un acuerdo de congelación salarial que, a su juicio, permitiría mantener el empleo.



Cuevas y Jlménez Agullar durante una asamblea de la CEOE. ARCHIVO

Contra este supuesto, los sindicatos explicarán que ambas variables —empleo y salarios— pueden crecer de forma paralela si la política económica es la adecuada, según ha explicado Nicolás Redondo.

También el secretario general de CCOO ha criticado esta postura de Cuevas, diciendo que la cúpula patronal "desgraciadamente" no tiene capacidad para garantizar el nivel empleo de la economía española.

Las fuentes consultadas aseguran que la patronal es consciente de que es difícil llegar a establecer con los sindicatos las causas de la actual crisis, puesto que UGT y CCOO no aceptan que el crecimiento de los salarios haya sido uno de los factores desencadenantes de la crisis, tal como lo entiende CEOE.

FORMACION PROFESIONAL

En la reunión, los sindicatos

exigirán asimismo la continuidad de las negociaciones sobre formación profesional para cerrar el preacuerdo alcanzado entre ambas partes.

En este punto, la Confederación Española de Organizaciones Empresariales no aceptará negociar ningún acuerdo que suponga un aumento de los costes para las empresarias, especialmente después de que el Gobierno ha transferido a las empresas el pago de los quince primeros días de baja.

ULTIMO ENCUENTRO

El último encuentro de los máximos dirigentes de la patronal y los sindicatos mayoritarios tuvo lugar a primeros de diciembre de 1989, cuando ambas partes intentaron, sin éxito, abrir una negociación bilateral sobre cuestiones como estabilidad en el empleo, reparto de trabajo y formación profesional entre otras cuestiones.

Los Presupuestos prevén medio millón de parados más que el Plan de Convergencia

Madrid (Efe).— Los Presupuestos Generales del Estado para 1993 prevén una cifra total de parados al final del ejercicio de 2.930.000 personas, medio millón más que las previsiones apuntadas en el Plan de Convergencia.

En una información que hoy publica EL PAIS, este diario avanza una serie de previsiones macroeconómicas comparándolas con los objetivos de dicho Plan. De este modo, la creación de 203.000 empleos en 1993 se toma ahora en una reducción de 199.000, es decir del crecimiento del 1,6 por ciento en términos relativos en esta magnitud se pasa a un decrecimiento en idéntico porcentaje.

Otras magnitudes que varían negativamente son la formación bruta de capital (-1,2%), la construcción (-1,8%) y la inversión en bienes de equipo (-0,2%), cuando las previsiones del Plan les otorgaban crecimientos respectivos del 5,1, 4 y 7 por ciento.

También el PIB que se calcula fijarlo en el Plan de Convergencia en 64,5 billones, ahora pasa a 62,6 billones, con el que el objetivo inicial de crecimiento nominal del 8,1 por ciento se reduce al 6,2.

En cuanto al IPC, la previsión inicial del 4,6 por ciento se eleva en los Presupuestos hasta el 5,2, la remuneración por asalariado se eleva en siete décimas, la productividad por ocupado se reduce en medio punto y el coste laboral unitario pasa del 3,6 al 4,8 por ciento en la previsión presupuestaria.

El déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente apuntado en el plan de 1,83 billones (el 2,8 por ciento del PIB) se eleva a 1,98 billones (3,1 por ciento del PIB). Los consumos público y privado, para los que se había programado crecimientos del 2 y 3 por ciento, respectivamente, se reducen ahora a un mínimo del 0,7 para el privado y del 0,4 para el público.

Guerra asegura que el voto socialista es similar al de 1989

Madrid (Efe).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, explicó ayer ante su Grupo Parlamentario que la expectativa de voto socialista es "muy similar a la de 1989" y calificó de propaganda los sondeos del PP, según los cuales este partido se encuentra a 4 puntos del PSOE.

Alfonso Guerra, acompañado del secretario de Organización del PSOE, José María Benegas, presidió durante dos horas y media una reunión del Grupo Parlamentario socialista, en la que informó a los parlamentarios sobre

la "construcción europea", de la campaña del X aniversario de Gobierno socialista y de las últimas encuestas electorales.

Respecto a la situación en la que se encuentra el proceso de Unión Europea, señaló que "a lo mejor había algunos elementos interesados en dificultar la Unión porque hay algunos países en el mundo a los que no les puede agradar".

Alfonso Guerra señaló que lo importante del Tratado de Maastricht es la intención de Unión Europea y no sus acuerdos coyunturales.

Dimiten todos los altos cargos de la Hacienda Foral navarra

Pamplona (Efe).— Todos los altos cargos del departamento de Economía y Hacienda de Navarra han puesto sus cargos a disposición del Gobierno Foral tras la negativa de éste a aceptar sus exigencias de subida salarial, encaminadas a un equiparamiento retributivo con sus homólogos en la Administración del Estado.

La dimisión fue presentada tanto por el director general del departamento, Daniel Mata, como por los siete directores de servicio y ocho jefes de sección, quienes remitieron al presidente del Gobierno, Juan Cruz Alli, un escrito firmado además por todos los técnicos de Hacienda, alrededor de cuarenta funcionarios, que se han comprometido a no aceptar los puestos que quedan vacantes y a "trabajar a Reglamento".

Los dimisionarios justifican su decisión en el incumplimiento del compromiso verbal que, según afirman, adoptó el Gobierno de iniciar una progresiva equiparación salarial con los ins-

pectores de Finanzas del Estado, que, según los técnicos navarros, perciben una media de dos millones de pesetas más por término medio.

GOBIERNO VALENCIANO

La alcaldesa de Valencia, la popular Rita Barberá, y el concejal Francisco Martínez León, que ayer abandonó Unión Valenciana, estudiarán un "posible reajuste de las delegaciones municipales" para mantener la estabilidad del Gobierno municipal, según acordaron ambos anoche.

El abandono de Martínez León del grupo de Unión Valenciana y su pase al Grupo Mixto ha dejado con el mismo número de concejales, 16, al equipo de Gobierno, formado por el PP y los regionalistas, y a la oposición, en la que están el PSOE y Esquerra Unida, por lo que su voto es decisivo.

Francisco Martínez León ocupaba la delegación de Parques y Jardines.

La Policía niega que "Apala" esté recomponiendo ETA en Francia

Granada (Efe).— El director general de la Policía, Carlos Conde Duque, dijo hoy en Granada que "no es cierto" que el etarra Miguel Angel Apalategui, "Apala", uno de los dirigentes históricos de ETA, se encuentre en Francia recomponiendo la dirección de la organización terrorista.

Conde Duque, que participó en la clausura del XII Congreso de la Unión Internacional de Sindicatos de Policía, aseguró de forma lacónica sobre la posible reaparición de "Apala" que "con la información que yo tengo eso no es cierto, simplemente". Un diario madrileño publicó esta semana que Apalategui ha reaparecido en Bayona después de doce años de clandestinidad para reunirse con militantes de la organización terrorista ETA con el fin de recomponer su "cúpula", capturada en marzo en Bidart.

Ayuntamiento de San Ildefonso

La Granja (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

El Pleno Municipal, el 25 de Junio de 1992, aprobó inicialmente la modificación puntual del Plan de Urbanismo en vigor en el Municipio, en las zonas que se indican, haciendo constar que no se incrementa su volumen edificable, cuyos expedientes se someten a información pública, por un mes, desde que se publique este anuncio en el B.O. de Castilla y León, durante el cual podrán ser examinados en Secretaría del Ayuntamiento y formular las alegaciones que se consideren oportunas.

Quedan suspendidas por 2 años las licencias de parcelación de terrenos, edificación y demolición en el ámbito territorial comprendido en las áreas afectadas por las respectivas modificaciones que se pretenden, por suponer las nuevas determinaciones modificación del nuevo régimen urbanístico vigente. La suspensión se extinguirá con la aprobación definitiva de las modificaciones proyectadas cuya situación es la siguiente:

a/.— Modificación puntual de la zona y finca municipal que se destina a Escuela en Plaza del Matadero, para facilitar la ejecución del proyectado Centro de la 3.ª Edad, eliminando su actual calificación de "Fuera de Ordenación" en la parte de dicha finca que aparece así calificada en el Plan en vigor.

b/.— Modificación puntual en zona de ubicación de instalaciones polideportivas en Valsaín-La Pradera, terrenos de ICONA en Valsaín, que afecta a una superficie de unos 8.000 m² en el vigente Plan, como fuera del Suelo Urbano.

San Ildefonso, a 31 de Julio de 1992.

EL ALCALDE, Félix Montes

CRISIS EN EL SISTEMA MONETARIO EUROPEO



Kohl y Mitterrand durante la reunión mantenida ayer en París.

TELEFOTO EFE

Sin cambios, tal y como fue negociado el Tratado

Alemania y Francia quieren una ratificación rápida de Maastricht

El canciller alemán Helmut Kohl dijo ayer en París donde se entrevistó con el presidente francés, Francois Mitterrand, que el proceso de Unión Política y Monetaria en Europa "no debe pararse". "Para mí

y para el presidente francés hay una cosa clara: queremos la ratificación. Agregó que el Tratado de Maastricht no debe de ser cambiado y debe entrar en vigor tal y como fue negociado.

París (Efe).— El canciller alemán Helmut Kohl afirmó ayer, martes, en París que "el Consejo Europeo deberá examinar la posibilidad de limitar las competencias de la Comisión Europea para responder a los deseos y a los temores de la población". Kohl hizo estas declaraciones a una televisión alemana minutos después de haber analizado la situación actual europea con el presidente francés, Francois Mitterrand, durante casi dos horas. "Queremos la ampliación y la profundiza-

ción del Tratado de Maastricht pero también queremos extraer las enseñanzas de estos últimos días", en alusión al ajustado resultado francés, 51,05 por 100, explicó.

En Francia, la reunión del presidente francés y del canciller alemán concluyó sin que trascendiera nada de lo tratado en la misma.

Tanto París como Bonn consideraban que esta reunión tenía por objeto lanzar "una señal de sosiego" en ayuda del primer ministro bri-

tánico, John Major, "cada vez más aislado" ante la batalla parlamentaria sobre la ratificación del Tratado de Unión Europea en Gran Bretaña.

Por su parte el primer ministro danés Poul Schluter, dijo ayer que cuando Dinamarca haya "conseguido el resultado" deseado en sus negociaciones con la CE, el pueblo danés "deberá decidir sobre otra base" distinta, y un nuevo referéndum tendría que celebrarse "durante 1993 porque todos necesitamos" aclarar la situación".

El debate a la totalidad sobre Maastricht, fijado para el día 1 de octubre

Madrid-Nueva York (Efe).— La Junta de Portavoces fijó ayer para el día 1 de octubre el debate a la totalidad de la ley orgánica del Tratado de Maastricht, según confirmaron fuentes del Congreso. IU ha sido el único grupo parlamentario que por ahora ha presentado una enmienda a la totalidad del Tratado de Unión Europea, aunque el plazo para su presentación finaliza el próximo lunes.

Tras este debate, el Tratado seguirá su tramitación normal en la Cámara Baja, con los preceptivos informes de la ponencia y su debate en comisión, aunque su ratificación definitiva por el pleno del Congreso precisará, al tratarse de una ley orgánica, del apoyo de 176 votos.

El portavoz de IU, Nicolás Sartorius, que calificó de "bueno" el contenido de la enmienda presentada por su grupo, se mostró partidario de que tras el referéndum francés se proceda a la ratificación del Tratado, para que éste entre en vigor el 1 de enero de 1993. Sartorius reiteró que a partir de su entrada en vigor se plantearán las condiciones para mejorar el contenido del Tratado y se mostró convencido de que éste favorecerá los intereses de España.

El portavoz del CDS, José Ramón Caso, también se mostró partidario de la ratificación y consideró que para los intereses españoles no es deseable que en la actualidad se proceda a una revisión del Tratado. En este sentido también se expresó el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, quien consideró que se debe impulsar el Tratado cuanto antes y mostró su temor de que la renego-

ciación pueda perjudicar los intereses españoles.

"DISPARIDAD"

El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, declaró ayer que no hay "ninguna disparidad" entre sus afirmaciones de que no habrá renegociación de Maastricht y las de su colega de Economía, Carlos Solchaga, sobre una "interpretación más flexible" de los mismos.

Solchaga hizo esas declaraciones ante el comité interino del Fondo Monetario Internacional, mientras que Solana aseguraba en Nueva York que "no habrá ninguna renegociación" de los tratados de Maastricht, relativos a la Unión Política y Monetaria de la CE. Solana hizo sus declaraciones tras la celebración de un Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la CE, el que los "doce" emitieron una declaración conjunta comprometiendo a continuar el proyecto de Unión Europea y a no reabrir los tratados de Maastricht.

Solana declaró que él y Solchaga "compartimos completamente el análisis de la situación y los resultados de la misma", tras el referéndum francés y las turbulencias en el Sistema Monetario Europeo. Señaló, sin embargo, que pudo ocurrir que los debates de los ministros de Economía en Washington se desarrollaron con una "intensidad diferente a los de aquí". "Pero con respecto a la situación general y a las conclusiones de las reuniones no hay diferencia alguna", dijo Solana y agregó que el Gobierno español con su posición se encuentra en una "confortabilísima mayoría" dentro de la CE.

La Bolsa de Madrid

NOTABLE ALZA EN PETROLEOS, ELECTRICAS Y COMUNICACIONES

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,44 y quedó situado en 208 puntos.

El mercado de valores madrileño que dio comienzo con una baja de más de un punto fue poco a poco mejorando hasta conseguir un avance pequeño en el índice general con una notable alta en el sector de Petróleos a la que se unió Eléctricas y Comunicaciones.

La peseta parece ser que mejora frente al marco aunque esto quizá no sea muy efectivo a la larga.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

- En Automóviles, Fasa baja 5.
- En Aparcamientos, Iberpistas y Saba bajan 5.
- En Comunicaciones, Antena 3 baja 25.
- En Alimentación, Cervecería sube 0,25 y Oscar Mayer 2.
- En Inmobiliarias, El Encinar sube 20, Profisa baja 80 e Inmobiliaria del Sur sube 3.
- En Cementos y Materiales de Construcción, Rocalla baja 4 y Portland 30.
- En Químicas, Española del Oxígeno baja 10.
- En Energía, Hullas del Coto Cortés baja 9 y Vasco-Leonesa hace posición de dinero a 220.
- En Metal Mecánica, Elecnor sube 9.
- En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Peninsular y Rentcapital bajan 5.
- En Otras Industrias Manufactureras, Xey baja 5.
- En Otros Servicios, Filmayer sube 2.
- Los valores no reseñados repiten cambio.

A pesar de la subida de los tipos de interés en Francia

El Banco de España decide mantener el precio oficial del dinero

Madrid (Efe).— El Banco de España decidió hoy mantener el precio oficial del dinero en el trece por ciento, el mismo que el instituto emisor aplica desde el pasado 23 de julio.

Con su actitud, el Banco de España no se suma a la subida de tipos de interés en dos puntos y medio decidida hoy por el Banco Central francés, que del 10,5 por ciento han pasado al 13 por ciento.

Las autoridades monetarias españolas tampoco se alinean con la decisión del Banco de Inglaterra de reducir sus tipos en un punto, para dejarlos en el nueve por ciento.

En la subasta de certificados de depósito celebrada esta mañana, el Banco de España adjudicó los más de 1,36 billones de pesetas que las instituciones financieras habían solicitado, para hacer frente a sus necesidades de liquidez.

El Banco de Francia subió hoy

sus tipos de interés de las inyecciones de liquidez de 5 a 10 días (denominados "Repos" en los mercados financieros) al subirlos de un 10,5 por ciento a un 13 por ciento.

Esta medida tiene por objeto romper la especulación que se viene registrando sobre el franco desde hace varios días.

En el mercado monetario, el precio del dinero del día a día se estaba tratando a primera hora de la mañana entre el 19 y el 22 por ciento, indicaron operadores. El marco alemán se ha debilitado ante el franco al cotizarse en 3,4140 francos frente a 3,4217 en la clausura de ayer martes.

PARIDADES

Esta subida de tipos de interés franceses se ha producido al tiempo que el Banco de Francia y el Bundesbank publicaban un comunicado conjunto en el que descartaban cualquier cambio en la paridad del franco o del mar-

co, en el seno del Sistema Monetario Europeo (SME).

El ministro de Economía francés, Michel Sapin, afirmó hoy que no hay ningún motivo económico ni objetivo para devaluar el franco y que "el Gobierno está decidido a luchar contra los especuladores que atacan a la moneda francesa".

"La cuestión de una devaluación del franco con respecto al marco ni siquiera está planteada porque no hay ningún elemento económico que lo justifique; diría incluso que al contrario", insistió.

Para Sapin, la máxima prioridad se sitúa ahora en el regreso a la calma en el seno del SME ya que "los últimos movimientos tienen algo de irracional". El ministro galo reiteró que Francia y Alemania combatirán la especulación y que el Banco de Francia "pega ahí donde duele a los especuladores al subir los tipos de interés".

Estados Unidos denuncia en un informe los crímenes de guerra cometidos por los serbios

La Yugoslavia de Panic, excluida de la ONU en una medida sin precedentes

La nueva Yugoslavia, integrada por Serbia y Montenegro y considerada como la principal responsable de la sangrienta guerra en Bosnia-Herzegovina, fue excluida ayer, de la ONU en una medida sin precedentes.

Naciones Unidas (Efe). — Por 127 votos a favor, seis en contra (Yugoslavia, Tanzania, Zambia, Zimbabue, Suazilandia y Kenia) y 26 abstenciones, la Asamblea General de la ONU adoptó una resolución, propuesta entre otros por la Comunidad Europea, Estados Unidos y numerosos países islámicos.

La medida, que ya había sido aprobada el sábado por el Consejo de Seguridad, niega a la República Federal de Yugoslavia (Serbia y Montenegro) el derecho de ocupar el escaño en la ONU de la antigua Yugoslavia, que ha dejado de existir, señala que debe solicitar su ingreso como nuevo miembro y le prohíbe participar en los trabajos de la Asamblea.

El primer ministro yugoslavo, Milan Panic, al que se oponen los nacionalistas "duros" de Serbia, se adelantó a la votación, anunciando que pedía "formalmente" el ingreso de la nueva Yugoslavia en la ONU. Tras señalar que era injustificada la medida, Panic afirmó que su Gobierno, que llegó al poder hace dos meses, "ha cooperado con la ONU en todo lo posible" y seguirá haciéndolo independientemente de la exclusión.

"Pido vuestro apoyo y reconocimiento. No socavéis a un hombre de paz", afirmó Panic,



Panic (a la izquierda), durante el desarrollo de la Asamblea General de la ONU.

TELEFOTO EFE

que dijo que la nueva Yugoslavia satisface las condiciones de ingreso "por lo menos tanto como los países y gobiernos que muchos de ustedes representan aquí".

Al presentar el proyecto de resolución y pedir a la Asamblea que lo aprobara, el embajador británico, David Hannay, dijo que la medida "no es un castigo ni pretende socavar" las negociaciones de paz en curso en Ginebra sobre una solución al conflicto yugoslavo.

CRIMENES

El Gobierno de EEUU ha denunciado en un informe oficial las violaciones de los derechos humanos y los críme-

nes de guerra cometidos por los serbios en Yugoslavia con el "objetivo aparente" de crear un Estado "étnicamente puro".

El informe fue presentado ayer al secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, en cumplimiento de la Resolución 771 del Consejo de Seguridad, que pide a sus estados miembros la recogida de datos sobre violaciones en la antigua Yugoslavia.

En él se denuncian 52 casos de "graves violaciones" de los derechos humanos y de la Convención de Ginebra sobre prisioneros de guerra y se incluye un comunicado del Departamento de Estado que propone la creación de una comisión que investigue los abusos.

El documento recoge también detalladas acusaciones sobre torturas a prisioneros, abusos contra civiles en los centros de detención, y destrucción de la propiedad privada y expulsiones masivas y forzadas de ciudadanos.

Entre los crímenes de guerra se cita el hallazgo, el 25 de agosto, de 25 prisioneros degollados en el campo de concentración de Manjaca por el ejército serbio, a las órdenes del general Ratho Mladic. Otro de los casos denunciados, un ex presidiario del campo de concentración de Keraterm, en Prijedor, informó de que más de cien detenidos murieron, unos asfixiados, otros por disparos hechos a quemarropa.

Durante su intervención en la asamblea anual del Fondo Monetario Internacional

Solchaga: "La inflación será el mayor enemigo de la economía mundial en los próximos meses"

Washington (Efe).—La concertación de políticas en un mundo cada vez más interdependiente es la única receta que puede permitir superar la atonía de la economía internacional, afirmó ayer el ministro español de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga.

En una intervención ante el pleno de la asamblea anual conjunta del Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), Solchaga dijo que en los próximos meses "nuestros enemigos serán el bajo crecimiento, la inflación y la tentación proteccionista".

Solchaga subrayó que sólo una política de sacrificio en el corto plazo y coordinación podrá garantizar la estabilidad democrática, el respeto a los derechos humanos y la consolidación de la economía de mercado abierto, frente al riesgo latente del autoritarismo, el populismo y las vie-

jas recetas económicas del pasado.

Añadió que los mecanismos de coordinación multilateral como el FMI y el BM, así como el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT), "son parcialmente incapaces de hacer frente a la economía globalizada, desregulada y liberalizada que ha emergido tras la década de los ochenta".

El ministro español aclaró que no es el fracaso de los organismos internacionales lo que ha creado un clima adverso para el crecimiento de la economía mundial, "es primordialmente el fracaso nuestro, sus accionistas", por escapar de las responsabilidades.

ACCION CONCERTADA

Ante un auditorio formado por las 171 delegaciones, Solchaga instó a la "acción concertada" y a la anulación de "la ten-

tación de caer en comportamientos individuales y desestabilizadores".

"Es el momento de desterrar definitivamente las prácticas desintegradoras del auténtico espíritu de nuestras instituciones", dijo el ministro español.

"De poco servirían nuestros esfuerzos individuales si el marco institucional multilateral se resquebrajara y abandonara su función primordial", agregó.

"No existe margen para la solución individual a contracorriente.

En su intervención, Solchaga alabó a las naciones en desarrollo que, después de desatada la crisis de la deuda exterior y tras haber quedado sumidas en la depresión económica, emprendieron los planes de ajuste y modernización de sus estructuras, alentadas precisamente por los países industrializados. En ese sentido, hizo un llamamiento



Carlos Solchaga.

TELEFOTO EFE

para que "nuestras sociedades comprendan que la inflación es un impuesto que no se vota en el Parlamento pero que igualmente transfiere renta de unos ciudadanos a otros".

Bush rechaza un nuevo debate con Clinton

Washington (Efe).— El presidente de EEUU, George Bush, que no acudió ayer, a un debate con el candidato presidencial demócrata, Bill Clinton, en la Universidad de Michigan, en East Lansing, rechazó una nueva propuesta para este enfrentamiento dentro de ocho días en Louisville (Kentucky).

Bush desea que el comité organizador no partidista de los debates públicos que se transmitirían a todo el país por televisión, designe un panel de periodistas como moderadores, en vez de una sola persona como se pretende.

Los dirigentes de la propaganda electoral de Bush, que lleva a cabo campaña política para lograr su reelección en las elecciones del próximo 3 de noviembre, dijeron que deben de ser los dos candidatos quienes determinen el tiempo y la forma de los debates.

El comité organizador ha programado tres enfrentamientos públicos entre Bush y Clinton, el primero previsto para ayer en la Universidad de Michigan, que no se llevó a cabo.

Clinton se presentó a este centro de estudios al que no acudió Bush, hecho que fue aprovechado por el candidato demócrata para atacar duramente a su rival.

Al menos 19 muertos en Francia por las tormentas

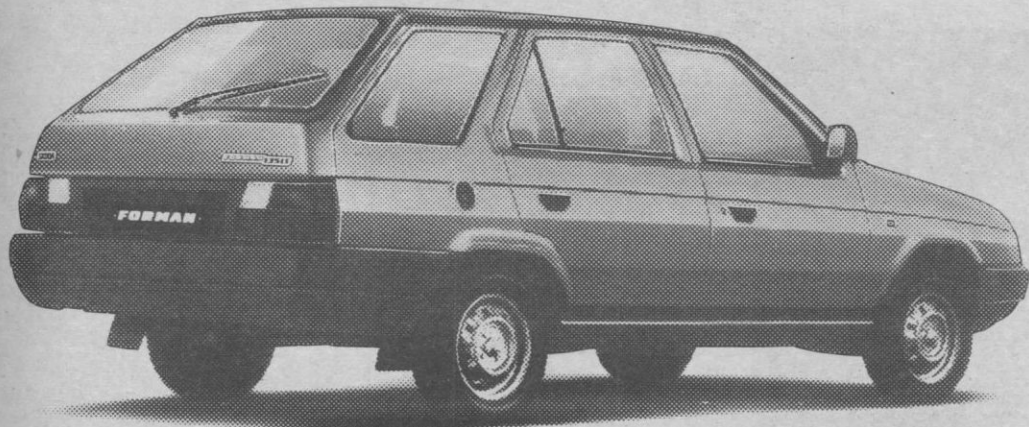
París (Efe).— Al menos 19 personas han muerto y otras 20 han desaparecido a consecuencia de las fuertes tormentas e inundaciones registradas en el sudeste de Francia, según el último balance provisional facilitado hoy, miércoles, por la Policía. Además de los fallecidos y desaparecidos, hay unas veinte personas hospitalizadas.

Las zonas más afectadas son los departamentos de Vaucluse y Ardeche, donde las tormentas causaron cuantiosos daños materiales.

En la localidad de Vaison la Romaine (Vaucluse) seis personas murieron y una desapareció ayer, martes, al derrumbarse el edificio donde vivían, arrastrado por las lluvias torrenciales que caían a las cinco de la tarde (15.00 GMT). El número de muertos asciende a 15 en Vaison la Romaine, donde varias casas fueron destruidas por el desbordamiento del río Ouvze.

Otra localidad cercana, Bedarrides, situada también a orillas del Ouvze, se encuentra hoy en una situación desastrosa con "dos metros de agua en algunos lugares". En el departamento vecino de Ardeche tres personas murieron ahogadas cerca de la ciudad de Privas por la crecida del río Ardeche.

Hacían falta coches así.

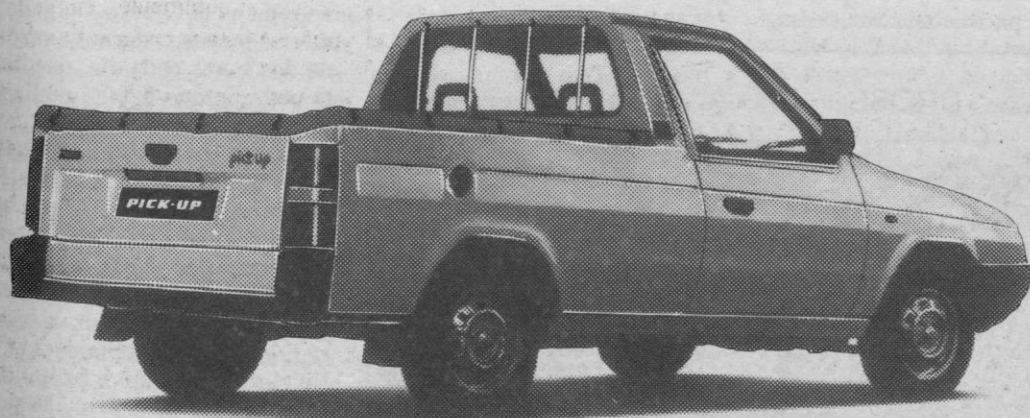


Forman

P.V.P. recomendado: 1.060.000 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)

Favorit

P.V.P. recomendado desde: 865.000 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)



Pick-up

P.V.P. recomendado desde: 767.000 Ptas.
(IVA y transporte incluidos)

 **ŠKODA**
Por lógica.

CONCESIONARIO OFICIAL:

**Servicios Técnicos
del Automóvil, S. L.**

C/ Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00. 40006 SEGOVIA



Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.



BALONCESTO

FUTBOL SALA

Esther Tordesillas pide a los aficionados que suban al pabellón

“El baloncesto femenino tiene cada vez mayor interés y técnicamente ha subido muchísimo”

Buen encuentro el realizado por Esther Tordesillas frente a Banco Exterior. Dejó patente su sello de buena jugadora y de saber dónde debe de estar en cada uno de los momentos del partido. Es un buen fichaje, pese a que haya de luchar demasiado sola.

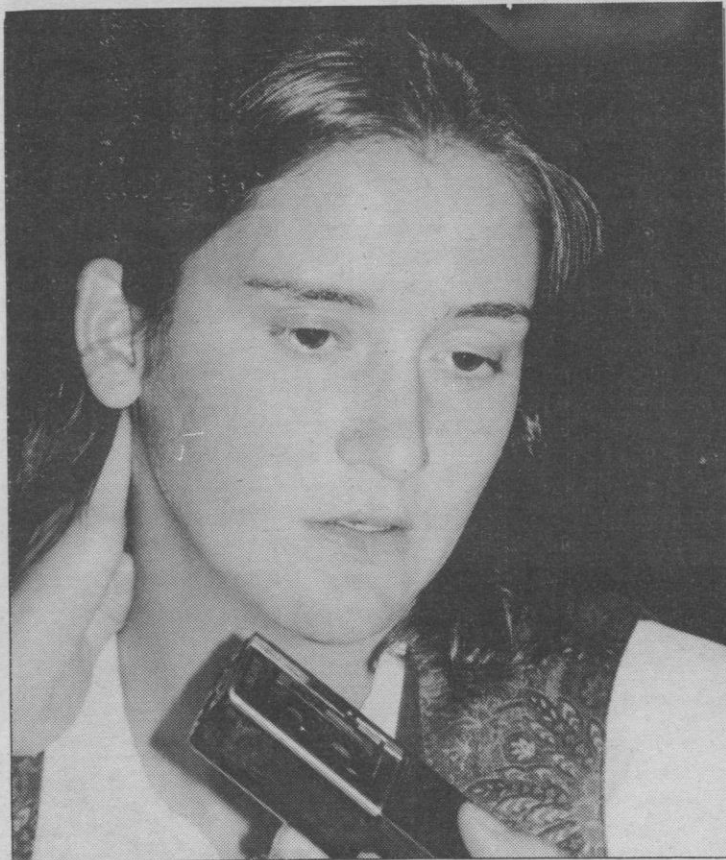
JOSE M.^a MARTIN

No son muchas las cosas sobresalientes que pudieron ser contadas tras el encuentro entre Caja Segovia y Banco Exterior. La diferencia en cancha fue sustancial y el marcador lo reflejó fielmente al final de los cuarenta minutos.

Una de las jugadoras del equipo local que más destacó, junto a Belén, fue Esther Tordesillas que realizó una agotadora labor.

“Nosotras sabíamos quién era el rival que teníamos enfrente y el partido lo afrontamos con la idea de preparar otros compromisos venideros. Creo que tuvimos fases interesantes a lo largo del encuentro, aunque era Banco Exterior el rival”.

La falta de un banquillo más amplio obliga al único cinco posible a un mayor es-



Esther hace una llamada

ARCHIVO

fuerzo en el equipo de casa, “a mí me costó muchísimo aguantar físicamente, ya que llevo dos semanas con el

cuadriceps mal y no puedo hacer series ni cambios de ritmo. Si bien no quiero que esto puede parecer una excusa, hay

que jugar y en paz”.

LA MISMA LIGA, PERO DIFERENTE

Pese a que sólo se ha formado un grupo esta temporada, lo que está claro es que se van a jugar dos ligas, los que optan por ser campeones y los que quieren eludir el descenso, “nosotros jugamos la misma liga, aunque en toda competición es normal que haya favoritos. Este es el torneo de la regularidad y no es fácil que un equipo aguante el mismo ritmo toda la competición. En esta liga hay tres equipos favoritos, el resto, trece, no cuentan para esos primeros lugares. Hay una gran descompensación”.

La falta de aficionados que acudan a presenciar los encuentros de Caja Segovia es patente. Se ve que han perdido interés. Esther hace una llamada, “el baloncesto femenino tiene cada vez un mayor interés y técnicamente ha subido muchísimo. Hay motivo más que suficiente para acudir a los pabellones y para que los medios de comunicación, promoción y publicidad ofrecieran un mayor apoyo”.



El alcalde dio soluciones.

ARCHIVO

El alcalde cumplió con su palabra

JOSE M.^a MARTIN

El alcalde cumplió su palabra. Aquello que dijo en la presentación del equipo Caja Segovia lo llevó a efecto, y el equipo de la división de honor entrena en el “Pedro Delgado” martes jueves y viernes a razón de dos horas cada día, que era la petición que habían realizado.

En otro orden de cosas hay que decir que el triunfo del equipo segoviano en Algón ha venido a demostrar que el contraataque con Elías continúa funcionando, que la plantilla es peleona y que Ben Hur va muy rápido en su “aclimatación”. En el orden negativo hablar de las lesiones de Prieto, Peque (ayer le hicieron una resonancia magnética en Madrid de su rodilla operada) y Kubala, que en la terrible cancha de Mejorada terminó con un esguince de tobillo.

ACLARACION

Este periódico informó el pasado sábado sobre la transmisión por televisión del partido Algón-Caja Segovia, cuestión que no se llevó a efecto. Para dejar las cosas en su sitio significamos: la noticia la recibimos de Joaquín Collado, gerente de la Liga Nacional y en cuyo nombre firma los contratos para la transmisión de los partidos. La decisión de los responsables de Antena 3 de no ofrecer el encuentro se tomó a última hora. Tanto es así que el propio equipo de Algón, organizador del encuentro, había variado su horario de inicio del partido.

La situación en estos momentos, en cuanto a la continuidad o no de que la citada cadena retransmita encuentros, se conocerá hoy, fecha en que presenta su nueva programación. Si Antena 3 no continúa el relevo lo tomaría Tele 5.

POLIDEPORTIVO

Elecciones a los órganos de gobierno de las federaciones

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta, a través de lo dispuesto en la Orden de 16.6.92, en desarrollo del art. 10 del Decreto 243/86, convocó elecciones a los órganos de gobierno de las federaciones regionales y provinciales. Esa renovación de cargos hace que las convocatorias de la práctica totalidad de las federaciones regionales se estén publicando en estos días. Damos cuenta de la Federación Regional de Tenis, cuya convocatoria se inicia el 1.10.92 y celebra sus elecciones el 31 del mismo mes. El plazo de presentación de solicitudes a los órganos de gobierno termina el día 29 de septiembre.

También la Federación de Balonmano ha hecho público su calendario electoral que se inicia el día 27 del actual. Las candidaturas, tanto de las provinciales como regional, se presentarán en la sede de la Federación en Valladolid, hasta las 21 horas de hoy día 23.

CROSS



El sábado en Muñopedro.

ARCHIVO

El sábado, XIV edición del cross de Muñopedro

El próximo sábado se celebra en la localidad de Muñopedro la XIV edición de su ya tradicional cross que reúne a cientos de atletas de distintas provincias españolas.

Con la entusiasta colaboración organizativa de Justo Núñez Mañas, subcampeón de España de duatlón en la categoría de veteranos, la prueba va contando en cada edición con una mayor aceptación, teniendo en

cuenta que el pasado año hubo más de 400.000 pesetas en premios. Las inscripciones para participar se podrán realizar hasta media hora antes de la prueba. Podrán participar aquellos atletas que abonen una cuota de 300, los mayores, y 150 los menores. Benjamín, alevín, infantil, cadete, senior, veteranos y superveteranos, serán las categorías que puedan correr la prueba, que es tanto como decir que pueden es-

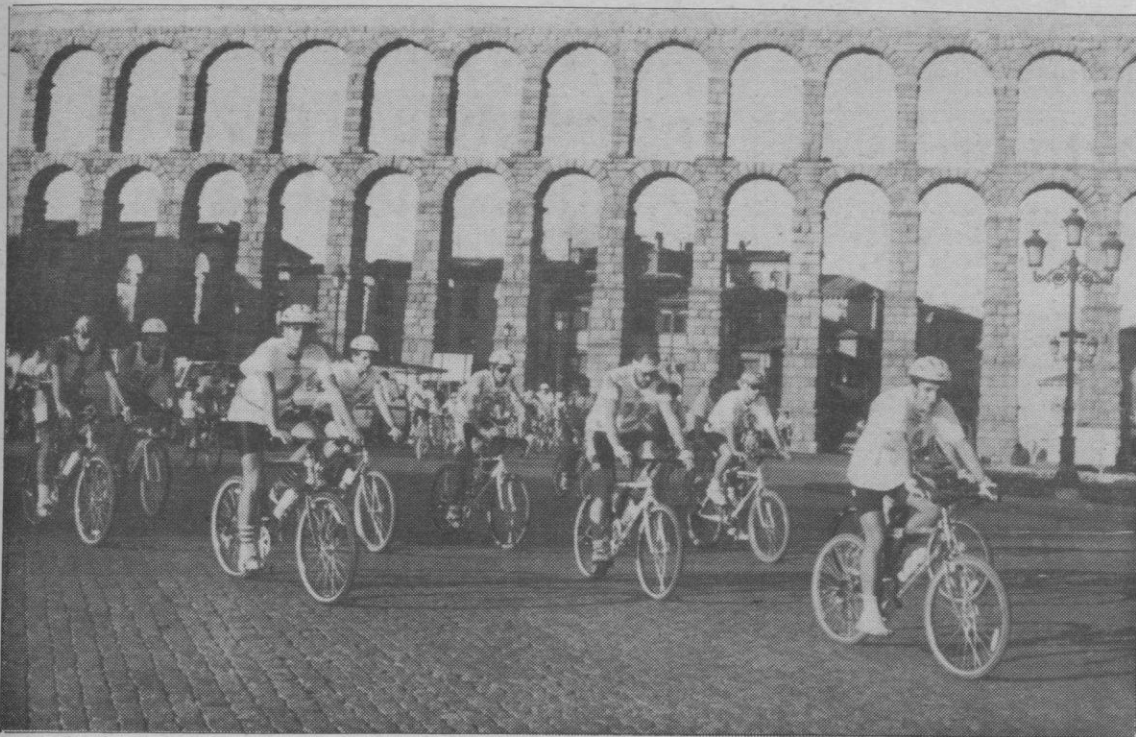
tar todos. Las distancias oscilan entre los 400 metros para los benjamines y los 4.500 desde cadete hasta el final de categorías. Todos los participantes inscritos recibirán una camiseta de la organización.

Muy cerca de medio centenar de industrias, comercios, Ayuntamiento, Diputación, Cruz Roja... colaboran con la organización de la prueba que dará comienzo a las seis de la tarde.

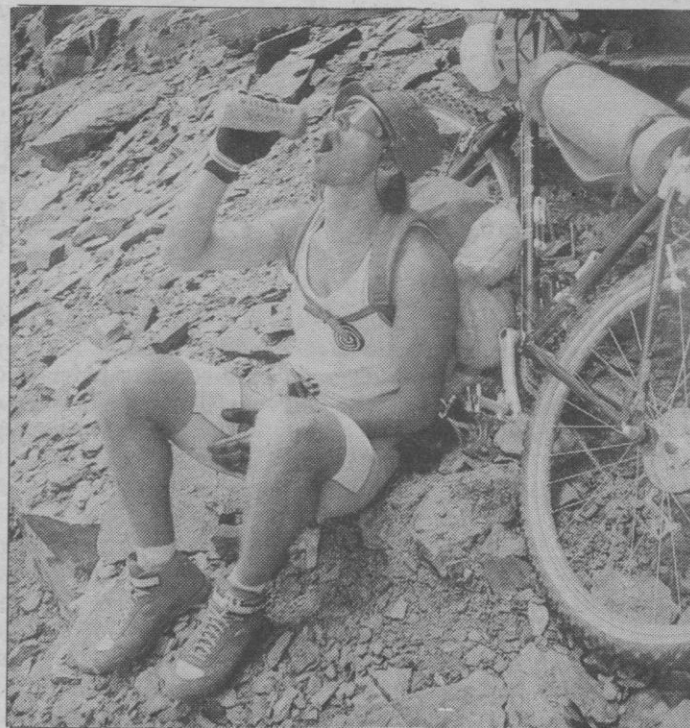


Hazte sociode la Cruz Roja.
Harás Bien.

CICLOTURISMO



Por bicicletas que no quede.



El descanso será en hotel.

ARCHIVO

Un total de 270 personas, entre ellas 22 segovianos, componen la caravana

La marcha cicloturista a Estrasburgo costará más de 20 millones de pesetas

Patrocinan las diputaciones de la región, Junta y universidades de León y Valladolid

Entre los días 29 de septiembre y 7 de octubre se va a llevar a efecto la "Marcha Cicloturista Castilla y León a Estrasburgo", que organiza la Junta con la colaboración de las nueve diputaciones provinciales y las universidades de León y Valladolid. Ayer se realizó el sorteo de las plazas de que dispone la Diputación de Segovia.

JOSE M^a MARTIN

"La aventura de este viaje, se escribe en el tríptico editado por la Junta para informar sobre la Marcha Cicloturista a Estrasburgo, tiene como propósito el acercamiento de nuestra región a Europa prodigando el conocimiento de nuestras gentes, hacer que el nombre de Castilla y León suene cada vez más fuera de nuestras fronteras y trasladar al Consejo de Europa, en su sede de Estrasburgo y al Comité Olímpico Internacional, nuestras inquietudes en defensa de las actividades deportivas de tiempo libre y recreación".

La iniciativa del citado evento partió, se dice desde la Junta, de las propias diputaciones provinciales y con la finalidad de que más de 200 deportistas castellano-leoneses aporten su esfuerzo y simbolismo, "propugnando la extensión de las prácticas deportivas y de tiempo libre y recreación".

En la rueda de prensa que ofrecía el presidente de la Diputación de Segovia para informar sobre el tema, puso de manifiesto, entre otras cuestiones: "Castilla y León se asoma ahora a Europa a través de la ventanilla de las ruedas de una bicicleta para decirle a Estrasburgo que existe, que tiene una personalidad e identidad y que quiere darse a conocer al mundo".

SISTEMA ORGANIZATIVO

La delegada del Área de Cultura del ente provincial, Juana

Borrego, representante de la Diputación en las distintas reuniones habidas para concretar los temas de la marcha, comentó que "el proyecto se lleva gestando tres años y creemos que ha llegado el momento de llevarlo a efecto. Vamos a llegar a Europa de un modo especial y a entregar al presidente del Consejo una carta para que conozca y sepa las iniciativas que tenemos en Castilla y León, ello además de las actividades deportivas que se van a realizar".

En la marcha van a tomar parte 270 personas, 20 pertenecen a cada una de las nueve provincias (Zamora, que aporta 500.000 pesetas al proyecto sólo tendrá cinco plazas). La Diputación de Segovia, en palabras de Juana Borrego, "ha pensado especialmente en los medios de comunicación, y mientras las demás provincias tienen dos representantes nosotros invitamos a los cuatro medios con el fin de no hacer daño a ninguno. De esta forma sabrán los segovianos lo que se va haciendo durante la marcha".

RECORRIDOS EN BICI Y COSTE ECONOMICO

Los tramos que han de recorrer los cicloturistas-marchadores en bicicleta son muy cortos, entre quince y ocho kilómetros, y se visitará el anillo olímpico de Barcelona, el paso de la frontera, tanto a la ida como al regreso (La Junquera e Irún), las ciudades de Lausana y Estrasburgo y finalmente Fuensaldaña, en Valladolid, donde se dará por concluido el recorrido. El ritmo de "carretera" oscilará entre 20/25 kilómetros hora.

El coste económico de la marcha es de 21.500.000 pesetas. Cada una de las diputaciones aporta 1.500.000 (con la salvedad de Zamora), ocho millones

la Junta y el resto las universidades de León y Valladolid. El convenio tripartito se firmó el pasado día 17 en la sede de la Junta en Valladolid.

En el B.O.C y L., del pasado 3 de septiembre, se publicó una Resolución de la Consejería de Cultura y Turismo, por la que se anunciaba contratación mediante concurso para la realización del servicio de transporte de participantes y material, alojamiento y manutención para 270 personas en la realización de una Marcha Cicloturista a Estrasburgo. El alojamiento se llevará a efecto en hoteles de 3 y 4 estrellas.

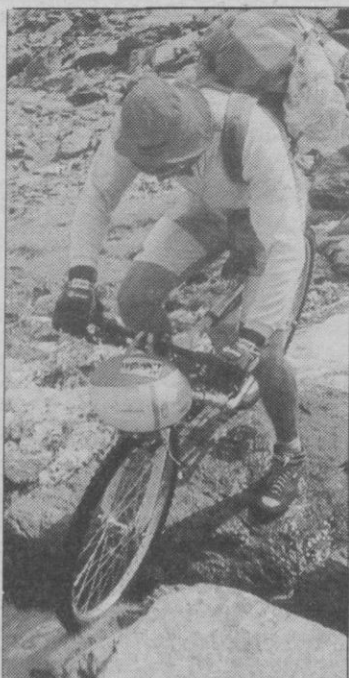
LOS AFORTUNADOS DE SEGOVIA

Ayer se llevó a efecto en las dependencias de la Diputación Provincial el sorteo público, "lo más limpio posible y sin ninguna trampa", en palabras de Juana Borrego, para cubrir las diez plazas que el organismo puso a disposición de los segovianos. Se presentaron 45 solicitudes y esta es la relación de los afortunados: Rosa M^a Cárdena Arribas; Fernando Sanz Rivilla, Sofía Collazo López, Rafael Sanz Velayos, Concepción Cárdena Arribas (por renuncia de esta última entra en su puesto el primer reserva José Luis Bernabé Bernabé), Milagros Velasco Pérez, Juan Miguel Alcalde Castro, Carlos García Mate, José Raúl de Frutos Frías y Roberto Martín Lobo. Cada uno de los afortunados habrá de abonar una cuota de inscripción de 10.000 pesetas.

Al citado colectivo hay que unir las plazas facilitadas a los clubes que tiene actividades ciclistas en la provincia: Feliciano Martín (Club 53x13); Javier Aguilar Muñoz (C.C. Navas de Oro); Feliciano Herrero Rujas (El Nevero); José Carlos Casado Llorente (Adal), Julián Yubero Martín (La Biela); Antonio Barrio Sastre (Sociedad Ciclista Segoviana), Carlos García Cantalejo (C.C. El Caloco) y C.C. San Miguel, a falta de designación concreta.

Los participantes habrá de aportar su bicicleta, si bien la Diputación entregará, como material deportivo, camiseta y culotte.

Los recorridos en bicicleta, prácticamente simbólicos, tienen este calendario: día 29, Valladolid-Cabezón de Pisuerga; día 30, Barcelona Anillo-Olímpico; día 1, salida de España por la Junquera; día 2, recorrido urbano por Lausanne, finalizando en la sede del Comité Olímpico Internacional; día 3, recorrido urbano por la ciudad de Estrasburgo finalizando en la sede del Consejo de Europa, día 6, entrada en España por Irún, día 7, Cigales-Castillo de Fuensaldaña.



Que comience la marcha.

ARCHIVO

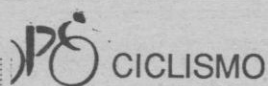
Sin acritud, pero con firmeza

J.M.M.

No se trata de ningún oportunismo ya que sobre este mismo tema escribimos en el año 1990 y en junio de este mismo año (ver "EL ADELANTADO", de 25.6.92). Cuando el país atraviesa una pésima situación económica, cuando el propio presidente de la Diputación Provincial informó que el endeudamiento del ente estaba a punto de superar los máximos exigibles; cuando la propia Diputación de Segovia no puede hacer frente a los pagos a determinados acreedores; cuando la Junta no puede abonar las certificaciones de obra de la empresa constructora de la piscina cubierta de Segovia y del polideportivo de El Espinar, por citar dos instalaciones concretas, y por esa causa las obras llevan meses, e incluso años, de retraso; cuando...

Y ahora se quieren justificar más de 21 millones de pesetas en una marcha turística en la que se pretende dar a conocer a Castilla y León en Europa. Cosas como estas las habría plasmado Miguel de Cervantes en las andanzas del "Ingenioso Hidalgo". Siete autobuses, dos camiones trailer, dos furgonetas con cuatro mecánicos, una ambulancia y dos coches de apoyo, es el material logístico a emplear en la aventura. Cerca de 80.000 pesetas será el gasto por cada una de las 270 personas que acuden a la marcha.

¿De verdad es tan boyante la economía de Castilla y León como para permitirse el lujo de mandar una embajada tan amplia para entregar una carta?



CICLISMO



FUTBOL

Pedro Luis García Velasco terminó segundo en la Vuelta a Palencia

Javier Gilmartín fue cuarto en el II Trofeo Abulense de Fontiveros

El segoviano del equipo Melero-Zeus, Javier Gilmartín, consiguió el cuarto puesto en el II Trofeo Excelentísimo Ayuntamiento de Fontiveros-Colonia Fontiverense Abulense, que tuvo como escenario la villa abulense. Dentro de la categoría de aficionados, Pedro Luis García Velasco finalizó segundo en la Vuelta a Palencia, en la que consiguió, entre otras, dos victorias de etapa, el premio de la montaña y la combinada.

s.s.

Tomaron la salida, en el II Trofeo de Fontiveros, un total de 130 corredores, de las categorías de cadetes y juveniles de primer año, cubriendo un recorrido de 44 kilómetros. La organización estuvo a cargo del Velo Club Avila.

El vencedor fue el abulense Jesús Martín, y los segovianos lograron, además de la cuarta plaza de Gilmartín, la quinta a cargo de Alejandro Gómez.

Clasificación: 1.º Jesús Martín (Cadalsa); 2.º Eladio Jiménez (Frepe); 3.º Miguel Ángel Pardo (Cadalsa); 4.º Javier Gilmartín (Melero-Zeus); 5.º Alejandro Gómez (Melero-Zeus).

Meta volante: Alejandro Gómez (Melero-Zeus).

PALENCIA Y
SANTANDER

Los ciclistas segovianos, en

la categoría de aficionados, han estado presentes en las últimas fechas, en la Vuelta a Palencia y en el Circuito Montañés, disputado este último en tierras cántabras.

Pedro Luis García Velasco, luciendo su habitual maillot azul del conjunto gallego Pescanova, se impuso en dos etapas de la Vuelta a Palencia, la segunda con final en Saldaña, sobre 166 kilómetros, y la tercera, con meta en el alto del Golobar.

En la clasificación general final, el segoviano ocupó la segunda plaza, tras el vencedor, Félix García, siendo además el vencedor del premio de la montaña, así como de la combinada y el mejor castellano-leonés, y segundo en la regularidad.

Otros segovianos estuvieron presentes también en los puestos de cabeza, ocupando



Javier Gilmartín (Melero-Zeus).

Joaquín Migueláñez la séptima plaza en la general final.

Por otra parte, Pedro Luis García también ha logrado la séptima plaza en la general final del Circuito Montañés, en el que se ha impuesto el abulense del equipo Banesto, José María Jiménez.

El ya sevillista Maradona debutará el próximo lunes ante el Bayern

Zurich, (Efe).— El jugador argentino Diego Armando Maradona debutará el próximo 28 de septiembre con el Sevilla en un partido amistoso contra el equipo alemán Bayern Munich que se disputará en el estadio Sánchez Pizjuán de la ciudad española.

Así lo anunció ayer Luis Cuervas, presidente del Sevilla, quien no ocultó su entusiasmo por la "satisfactoria", según él, solución que se alcanzó en la sede de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA).

Cuervas y Corrado Ferlaino, presidente del Nápoles, estamparon su firma en un contrato de compromiso que contiene todos los detalles sobre el traspaso definitivo de Maradona al club andaluz, y que entrará en vigor cuando se cumplan las condiciones de pago y el argentino se someta a un reconocimiento médico.

Maradona estará, en principio, en las filas del Sevilla durante un año con posibilidad de prorrogar este tiempo en dos años más, y no podrá jugar, durante ese período, con otro club italiano.

Siete millones y medio de dólares tendrá que desembolsar el

Sevilla en concepto de las eventuales deudas contraídas por Maradona con el Nápoles y la Federación Italiana.

El máximo mandatario del Sevilla explicó que la próxima semana esta entidad pagará tres millones de dólares y el resto se abonará en cuatro plazos semestrales que no conllevarán intereses.

Más de tres horas de intensas y expectantes negociaciones fueron necesarias en la sede de la FIFA para que los presidentes de los dos clubes, acompañados de los directivos de las federaciones nacionales de fútbol italiana y española, así como de dos asesores jurídicos por parte de la delegación napolitana, dieran luz verde a uno de los traspasos más conflictivos y esperados en la historia del fútbol.

CASO UNICO

Joseph Blatter, secretario general de la FIFA, calificó la operación de "un caso único en los azares del fútbol". "Este es un gran día para la afición del Sevilla y hemos conseguido nuestro objetivo dentro de los parámetros que nos habíamos marcado. La presencia de Maradona en el club andaluz, supondrá una inyección para el fútbol español".

El corredor del Amaya se impuso en la etapa de ayer

Zarrabeitia es el nuevo líder de la XXXII Vuelta a la Rioja

Logroño, (Efe).— Mikel Zarrabeitia, del equipo Seguros Amaya, es el nuevo líder de la XXXII Vuelta Ciclista a La Rioja, tras imponerse en la segunda etapa, que se disputó entre Logroño y La Cruz de la Demanda con un recorrido de 156 kilómetros.

Melchor Mauri, del equipo ONCE, vencedor de la primera etapa y primer líder de la prueba, en la jornada de ayer, cuya meta estaba situada a 1.835 metros de altitud, cedió dos minutos con respecto al ganador Mikel Zarrabeitia, en una dura etapa de montaña con dos puertos de primera categoría en los últimos 42 kilómetros.

Marino Lejarreta, quien en la ronda riojana está comprobando su estado físico tras cinco meses de inactividad, logró su objetivo de concluir la etapa y cruzó la línea de meta con un retraso de 25 minutos y 49 segundos respecto al vencedor.

En el kilómetro 26, entre las localidades de Nájera y Hornilleja, se formó en cabeza un grupo de 25 corredores, entre quienes estaba Julián Gorospe (Banesto), lo que obligó a los equipos Amaya y Clas-Casjtur a tirar del pelotón al conocer que existía una diferencia superior a los

tres minutos en el kilómetro 75.

Con el pelotón reagrupado el Alto de la Pradilla, kilómetro 110, realizó la primera selección y la dura ascensión al Alto de la Cruz, en plena Sierra de la Demanda (km. 140), sirvió para comprobar que sólo media docena de corredores podrían pedalear con fuerza hasta la línea de meta.

ULTIMO PUERTO

En la subida al último puerto el ucraniano Víctor Klimov, del equipo Seur, atacó en dos ocasiones, pero a tan solo dos kilómetros para la meta, en el Alto de la Cruz de la Demanda, fue alcanzado y superado por Mikel Zarrabeitia y Antonio Martín, ambos del Seguros Amaya.

- Etapa: 1. Mikel Zarrabeitia (Amaya), 4h 36:00; 2. Antonio Martín (Amaya), a 15; 3. Víctor Klimov (UCR-Seur) a 28; 4. Federico Echave (Clas-Cajastur) a 29; 5. Piotr Ugrumov (LET-Seur) a 46

- General: 1. Mikel Zarrabeitia (Amaya), 10h 44:43; 2. Antonio Martín (Amaya) a 15; 3. Víctor Klimov (UCR-Seur) a 28; 4. Federico Echave (Clas-Cajastur) a 29; 5. Piotr Ugrumov (LET-Seur) a 46

- Equipos: Seguros Amaya.

BALONCESTO

Triunfo del Dorna ante el Dynamo de Ucrania en el Mundial de clubes

Sao Paulo (Brasil), (Efe).— El Dorna Godella de España consiguió ayer una holgada victoria en el Mundial de clubes femeninos de baloncesto al derrotar por 79-42 (43-20) al Dynamo de Ucrania.

Las españolas, que habían arrollado el día anterior al Victoria de Canadá, no tuvieron tampoco mayores problemas para ganar a las ucranianas a quienes siempre aventajaron en el marcador por no menos de seis puntos.

Nataia Zasoulskaya, del Dorna, fue la mejor encestadora del partido con 20 tantos mientras que su compañera Katrina Mc Clain con 14 anotaciones y óptimas asistencias se mostró como la mejor jugadora del encuentro.

(79) Dorna: Mc Clain 16, Nataia Zasoulskaya 20, Margarita Geuer 19, Ana Junyer 8, Ana Belen 9, (cinco inicial), Laura Grande 0, Laura Bisetti 0, Pilar Valero 2, Paloma Sanchez 5.

(42) Dynamo: Nazarenko Ludmila 15, Silvanova Natalia 0, Ruslana Kirichenko 6, Sadovnkove Diana 4, Dgvaluk Oksana 2, (formación inicial), Zirco Elena 2, Vergun Elena 0, Bojko Svetlana 9, Vehova Elena 4.

Clemente duda entre Amor y Goicoechea para el partido de hoy ante Letonia

Riga (Letonia), (Efe).— La presencia del valencianista Alvaro Cervera en el once inicial y la duda hasta última hora que mantendrá el seleccionador Javier Clemente entre Juan Antonio Goicoechea y Guillermo Amor para suplir la baja de Michel en el centro del campo son las novedades más destacadas del equipo español en vísperas del partido Letonia-España.

Clemente, tras dirigir una suave sesión de entrenamiento en el estadio Daugava de Riga, confirmó la presencia del dúo atacante Bakero-Fonseca, y será Rafael Martín Vázquez, mediocampista del Olympique de Marsella, quien ejerza las funciones de organizador del juego español.

Clemente mostró su preocupación ayer por el mal estado del terreno de juego en el que tendrán que actuar hoy sus jugadores, si bien recalzó que ello no sería obstáculo para que España demuestre su superioridad.

"Tenemos que ganar y demostrar la abismal diferencia de clase que hay entre los dos equipos, pese a que el terreno no es idóneo. La irregularidad del campo repercutirá en el juego y disminuirá muchísimo el ritmo del partido", dijo Clemente en conferencia de prensa.

El seleccionador español afirmó que hasta minutos antes de



Rafael Martín Vázquez.

llegar al estadio Daugava no resolverá la duda de Amor y Goicoechea.

DEMOSTRAR

Clemente dijo que la selección letona "no tiene la experiencia profesional y la habilidad del equipo español", de modo que para demostrar que es un equipo fuerte debería "empatar con España, como hicieron con Dinamarca".



El PA compara la gestión de la Expo con la de las olimpiadas. AURELIO MARTIN

Acusa a Jacinto Pellón de rodearse de "incompetentes forasteros"

El PA, "intrigado" por la ausencia de andaluces en la dirección de la Muestra

El diputado del Partido Andalucista Salvador Pérez Bueno ha preguntado al Gobierno por qué no ha empleado en la dirección de la Sociedad Estatal Exposición Universal a ciudadanos andaluces, mientras que fueron ciudadanos catalanes los que dirigieron la organización de los pasados Juegos Olímpicos.

Sevilla (Efe).—En una pregunta parlamentaria, Pérez Bueno afirma que se ha discriminado a los andaluces e ironiza sobre la competencia de los altos cargos de Expo 92, "en los que, casualmente, no se encuentra ningún andaluz".

El argumento de esta iniciativa parlamentaria de Pérez Bueno es el contencioso judicial que mantiene con Expo 92 la empresa de helados "La Ibense" que, según el diputado, es "una de las pocas empresas autóctonas que participan en la Expo".

Pérez Bueno acusa a Jacinto Pellón, presidente de la Expo, de rodearse de "incompetentes e irresponsables forasteros" y de haber estado a punto de provocar la quiebra de una empresa andaluza.

La Expo cerró los puntos de venta de la Ibense porque esta

empresa se negó a pagar los royalties argumentando que no se había respetado su exclusividad de venta. Un interdicto judicial ordenó la reapertura de los puestos, aunque el litigio entre ambas partes continúa.

DESBORDADO

El Servicio de Atención a Personas con Necesidades Especiales (SAPNE) de la Expo 92 está desde principios del mes de septiembre desbordado por la cantidad de peticiones de minusválidos que quieren visitar la Exposición, según dijo ayer el director del SAPNE, Santiago Galván.

Los medios materiales y humanos del SAPNE han sido suficientes hasta septiembre para atender la demanda, aunque en consonancia con la avalancha de visitantes a la

Expo durante este mes la estructura del SAPNE no es suficiente para atenderla, explicó Galván en conferencia de prensa.

Este servicio ha atendido hasta el 20 de septiembre a 57.135 personas con minusvalías —que gracias a la subvención del Insero pagan 1.500 pesetas en vez de las cuatro mil que vale la entrada— y a 23.397 acompañantes.

En el SAPNE, gestionado por la Fundación ONCE con un presupuesto cercano a los 600 millones de pesetas, trabajan 58 personas, de ellas 45 guías, que cuentan con una flota de una veintena de vehículos adaptados para los minusválidos y 130 sillas de ruedas, 15 de ellas eléctricas.

Santiago Galván, que es invidente, aseguró que los minusválidos que visitan la Exposición Universal encuentran en el recinto un "grado de seguridad y confianza" que hace que se integren totalmente en la Expo y que la impresión de muchos de ellos es que están viviendo "un sueño".

El Pabellón de Yugoslavia recoge ayuda humanitaria con destino a Sarajevo

Sevilla (Efe).— El Pabellón de la antigua Yugoslavia en la Expo 92 se ha convertido en uno de los centros de recogida de ayuda humanitaria para Sarajevo de la Asociación de Amigos de los Pueblos que Conformaban Yugoslavia (APY), junto a la sede de esta asociación en Sevilla.

A través de comunicados públicos, esta asociación, el Pabellón de Yugoslavia en la Expo y el Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad (MPDL) han empezado una campaña, que continuará hasta final de año, de recogida de alimentos no perecederos, ropa de abrigo y calzado de invierno para los habitantes de Sarajevo y otras localidades de Bosnia-Herzegovina, igualmente asoladas por la guerra civil.

"La situación en Sarajevo es insostenible, las inclemencias del tiempo en la época de invierno, próxima a comenzar, pueden causar más muertes que la propia

guerra", dicen los comunicados difundidos para recabar ayuda humanitaria.

Esta campaña de ayuda, según sus promotores, cuenta con la colaboración de varios alcaldes españoles, como los de las ciudades de Toledo, Gijón y Elche, entre otros, y con la del Ministerio de Defensa, Renfe y Seur para hacer llegar la ayuda.

Por otra parte, media docena de jets F-18, aviones de guerra, realizaron ayer ejercicios de exhibición sobre el cielo de la Exposición Universal, en un espectáculo organizado por el Pabellón de EEUU de características similares a los que ya realizaron anteriormente Francia y el Reino Unido.

Los "Angeles azules", como se conoce a este grupo aéreo de la Marina estadounidense, realizaron sobre la ciudad de Sevilla varias maniobras espectaculares. El escuadrón de los "Angeles azules", fue fundado al final de la Segunda Guerra Mundial.

Detenido cuando salía con una estatua de Sri Lanka

Sevilla (Efe).—Un anciano fue detenido ayer en una de las puertas de la Exposición Universal de Sevilla cuando intentaba salir del recinto con una bolsa en la que guardaba una estatua del Pabellón de Sri Lanka, informaron a Efe fuentes policiales.

Se trata de L.G.G.P., de 78 años, quien fue sorprendido por funcionarios de Policía en la Puerta Triana, cuando iba a abandonar la Expo con una bolsa en la que llevaba una estatua de una diosa, en bronce, de unos 30 por 40 centímetros y de unos 12 kilogramos de peso.

El robo de la escultura, cuyo valor no ha sido precisado por los responsables del pabellón aunque se considera importante, había sido denunciado pocas horas antes de la intervención policial por el director de la representación de Sri Lanka, según las mismas fuentes.

En sus declaraciones, L.G.G.P., vecino de Sevilla, ase-

guró a la Policía que ignoraba el contenido de la bolsa, que le había sido entregada poco antes por una persona joven, extremo éste que intenta ahora aclarar la Policía.

Los responsables de las Fuerzas de Seguridad del Estado, agregaron las fuentes, han montado recientemente un dispositivo especial para intentar evitar la desaparición de toda clase de objetos de los expuestos, que podrían intensificarse en estas fechas por la masiva afluencia de público o como consecuencia del desmontaje de los distintos pabellones.

Por otra parte, el fundador de la Asociación de Personas Solas "La Alegría de Vivir", José Villegas, ha invitado a varias viudas de fallecidos en el bando republicano durante la Guerra Civil española para que pasen cinco días en su casa, próxima a Sevilla, y aprovechen su estancia para visitar la Expo.

DEJATE llevar gratis a la EXP '92
por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

ULTIMO SORTEO EL 28 DE SEPTIEMBRE
Admisión de cupones hasta el día 27

CONDICIONES:

- Los afortunados deberán contactar con VIAJES HALCON antes del 3 de octubre para concertar su estancia pagada durante 3 noches en Sevilla.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla, o Valladolid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

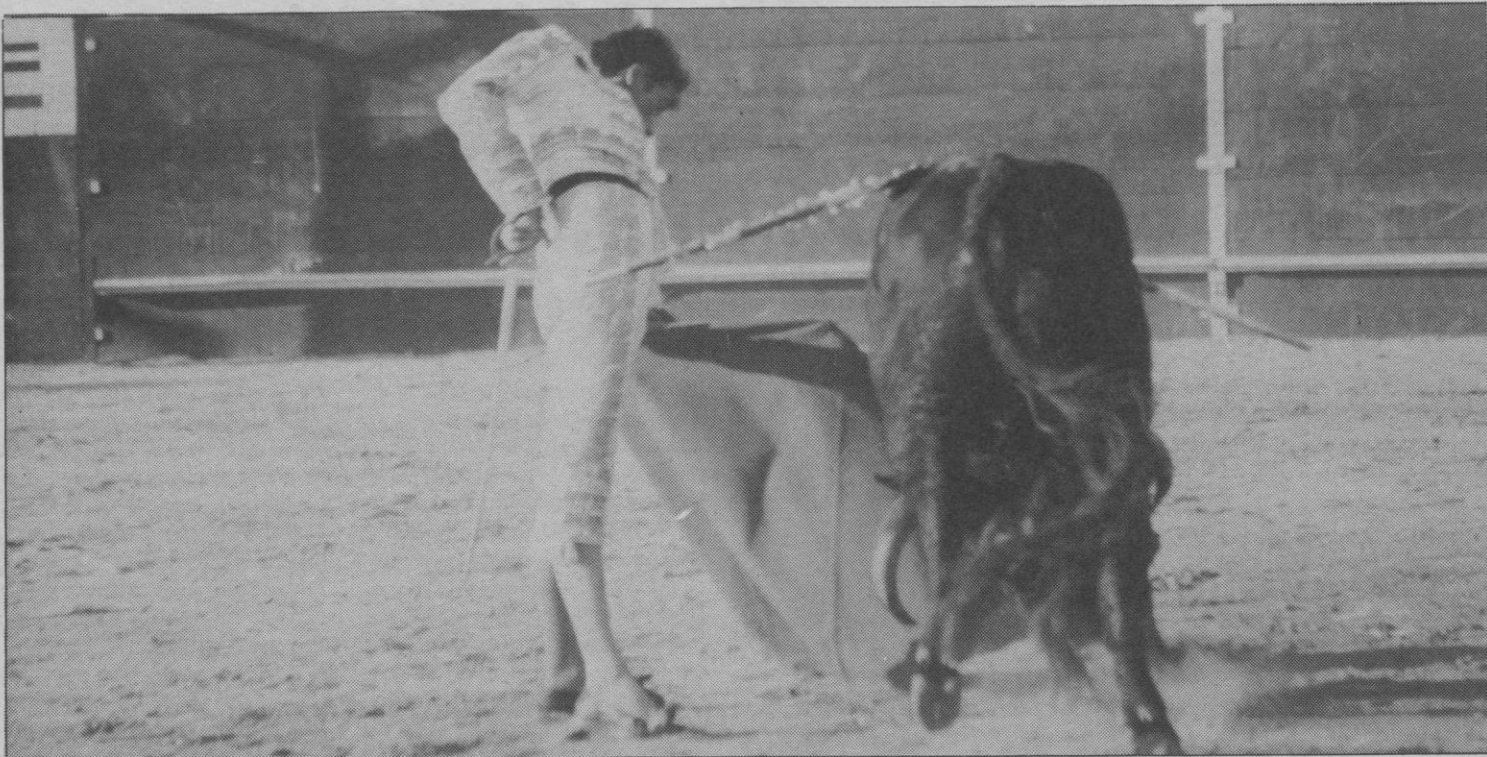
Válido
10.º
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 27 de septiembre. La lista de ganadores se publicará en los dos días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.



Nacho de la Serna toreando al natural.

ARCHIVO

El continuador de la saga espera debutar de luces en la plaza de Segovia

Nacho de la Serna: "En dos años espero ser matador de toros"

Su debut se produjo en Cuéllar el pasado 3 de septiembre. Después toreó en Turégano y en otras plazas de las cercanías de Madrid. En todas estas comparecencias dejó honda impresión de

PABLO PASTOR

Nació en Madrid, aunque sus raíces profundas son segovianas y sepulvedanas por nexo familiar paterno. La saga de La Serna tiene su origen en Casla y Sepúlveda, si bien después se ramificara en la capital de España. Con estos antecedentes, no es extraño que Nacho se sienta muy segoviano y que su estreno como torero se produjera en la plaza de Cuéllar.

— Quedé muy satisfecho de ese debut, aunque debo reconocer que con el capote no anduve fácil. Después me acoplé bien al novillo con la muleta y creo que toreé con acierto y buen gusto. Por cierto, agradezco la entrañable crónica que publicó de ese festejo EL ADELANTADO DE SEGOVIA, sobre todo por la referencia a la memoria de mi abuelo Victoriano.

— Después en Turégano, tuviste una actuación irregular. ¿A qué fue debido?

— A una cuestión muy natural. Primero, los novillos son duramente castigados en un recorrido muy largo durante el encierro. Luego influye la plaza con piso difícil y con gente en el ruedo. De todas formas, hice cosas positivas aunque el novillo no valiera mucho.

— Cuenta tu percance en Becerril de la Sierra, donde accidentalmente te heriste con el estoque.

— Ocurrió de una manera tonta. Entre a matar y pinché en duro. Al intentar repetir el novillo se arrancó de pronto, salí trasquilado y en el barullo sentí que algo punzante me hería la muñeca izquierda. Fue con el estoque, que me produjo un profundo corte en una vena de la muñeca. No obstante, logré matar al novillo y cortar una oreja.

— Te curó un tío tuyo, cirujano taurino y también apellidado La Serna.

— Sí, es mi tío Javier, herma-

no de mi padre y cirujano especializado en traumatología taurina. Fue quien tuvo que certificar la defunción del malogrado "Yiyo" en Colmenar Viejo. Afortunadamente, la herida no tuvo graves consecuencias y, aunque con un molesto dolor, pude torear al día siguiente en Dos Barrios.

PLUMA Y MULETA

— ¿Sigues adelante con tus estudios de Periodismo?

— Naturalmente que sí. Espe-

lia estilista, con el innegable sello de la insigne dinastía de La Serna. Estudia Periodismo pero él se apunta a ser diestro de campanillas.

ro terminar la carrera con normalidad. Ahora estoy en segundo, pero de todas formas, lo primero es el poder ser torero, un diestro importante por supuesto.

— ¿Debut con picadores? ¿Matador de toros?

— De momento, la próxima temporada la voy a comenzar muy pronto. Después intentaré torear muchas novilladas y, acaso, para primeros del mes de septiembre debutar con picadores. En cuanto a ser matador de toros, si en 1994 consiguiera un alto porcentaje de

triumfos y tuviera buen sitio y oficio, también para finales de esa temporada taurina me decidiría a tomar la alternativa.

— Nacho, todavía no hemos leído una sola crónica de tu tío Vicente Zabala, o un comentario sobre la irrupción en el toreo de un nuevo La Serna.

— Mi tío Vicente aún no me ha visto torear, luego no me es posible que escriba o hable de mí sin saber a qué atenerse. Sólo me conoce de oídas, por lo que le hayan contado, sobre todo por parte de su hijo, mi primo Víctor que, como sabes, me acompaña en las corridas.

COBIJO FAMILIAR

— Respecto a los otros miembros de la familia, tu padre y tu tío Victoriano, ambos toreros, ¿qué opinan de tus posibilidades?

— Al principio, mi padre mostraba más entusiasmo que mi tío Victoriano, pero ahora es éste quien se muestra más conforme con lo que estoy haciendo, sin desdeñar el lógico entusiasmo paterno. En general, todos los miembros de mi familia están llenos de ilusión y confían ciegamente en mi futuro como torero.

— Aquí se especula con tu debut con picadores en la plaza de Segovia, lugar donde se produciría esa presentación con los montados. ¿Te complace la idea?

— Me complace y me enorgullece. Repito, me considero segoviano y quiero a todo lo segoviano como cosa propia.

— ¿Te está ayudando el ilustre apellido en estos principios de tu incipiente andadura torera?

— Creo que sí, pero dentro de poco tendré que valerme por mí mismo, ya que en los ruedos para nada cuenta llamarse La Serna u otro nombre. Después, si no vales de nada servirán ni las recomendaciones ni el apellido.

La afición rinde homenaje al alcalde de Pedraza de la Sierra

P.P.

Se produce un hecho similar al precedente con el alcalde de Marugán, Luis Fuentes. Ahora el turno corresponde al de Pedraza de la Sierra, Teodoro Pascual. Ambos son acreedores al homenaje popular de la afición segoviana por la atención prestada a los toreros segovianos, a quienes incluyeron en los carteles taurinos de las respectivas fiestas patronales de sus villas.

Teodoro Pascual, alcalde de Pedraza, es un hombre cordial, honesto y gran aficionado a la fiesta de los toros y, por supuesto, en todos sus actos manifiesta su segovianismo y amor por la tierra que le vio nacer. Tanto el año pasado como este del 92, tuvo el detalle y atención de incluir toreros paisanos en los dos carteles que han conformado el breve pero interesante ciclo conmemorativo de las fiestas patronales de la villa que preside.

Este año fueron los cuatro novilleros segovianos los que tuvieron oportunidad de torear en la hermosa y porticada plaza de esta singular población, amurallada y con una única puerta de acceso que, en este caso, podemos afirmar es la entrada al recinto cordial y amistoso y la salida para el inmediato retorno.

La afición segoviana, a través de la Escuela de Tauromaquia de Duruelo, le rinde homenaje popular y sincero el próximo sábado 3 de octubre en el centro taurino, consistente en capea de mañana y tarde con intervención de los toreros segovianos, los actuales novilleros y los nuevos alumnos, almuerzo y acto de homenaje con entrega de la valiosa estatua obra del escultor Santiago de Santiago. A este acto pueden sumarse aficionados, amigos y simpatizantes. Será a partir de las dos de la tarde del día señalado.

EL CALLEJON

Ultimos carteles de la temporada taurina

P.P.

La temporada taurina segoviana ha sido larga y dilatada, batiendo el récord de festejos celebrados. Jamás se han producido tantos y tan variados, aunque no ha sido precisamente la calidad el denominador común. Ahora alcanzamos su recta final.

Los últimos carteles de la actual temporada taurina son los siguientes: En San Rafael, el próximo domingo a las cinco de la tarde, cinco novillos de Sonsoles Aboín de Hernando para el rejoneador Domingo Domínguez y los espadas Oscar González, Alvaro José de la Calle, Francisco Marcos y Oscar Vega.

En Ayllón, miniferia taurina con cuatro espectáculos. El sábado 26, a las cinco y media de la tarde, cuatro erales de José Rodríguez para un mano a mano entre Ramón Mateo "Morita" y Francisco Javier "Chacón". El domingo 27, a las cuatro y media de la tarde, festival taurino con cuatro ejemplares de Ramón Flores para el murciano Pepín Jiménez y el salmantino José Luis Ramos. El lunes 28, becerrada femenina con dos añosos de Jesús Estenaga para dos cuadrillas formadas por jóvenes de la localidad. Y el martes día 29, también a las cuatro y media, novillada mixta con cuatro erales de Lucía Vicente, uno para el rejoneador Oscar Lorente y los otros tres para los espadas Oscar González, Juan Diego y Diego Rueda.

En Fuenterrabollo, cierre definitivo. Los días 4 y 5 de octubre, dos funciones taurinas con carteles todavía sin ultimar.

LOS TROFEOS DE LA FERIA DE SAN PEDRO

Cuando la temporada taurina natural toque a su fin, comienza otro ciclo, éste de carácter cultural, con conferencias-coloquios, tertulias y galas donde la base de las mismas se centra en la entrega de trofeos y galardones a los toreros triunfadores de las ferias.

Así ocurrirá en Segovia, posiblemente el viernes 16 de octubre y por partida doble. Se da la circunstancia de que los dos trofeos instituidos al triunfador de la pasada feria taurina de San Pedro ciudad de Segovia recayeron en el diestro cartagenero José Ortega Cano. Estos trofeos son donados por Elen-Disco y el joyero artesano Andrés Revilla, mientras el trofeo destinado a la mejor faena, también de Elen-Disco, se adjudicará el madrileño José Miguel Arroyo "Joselito".

CULTURA

La autora más vendida de la Feria del Libro con su más reciente novela "Nubosidad variable"

Carmen Martín Gaité: "Soy seria, pero no formal"

"Los premios me obligan a mantenerme en forma,
a ir superándome y a no defraudar"

Nació en Salamanca sin duda una buena cuna, nadie lo duda, para dedicarse a las letras. Después de que en 1954 consiguiera el premio "Café Gijón" con la novela "El Balneario" su lista de galardones empieza a hacerse interminable. Tres años más tarde se hizo con el Premio Nadal con "Entre visillos" y el último que ha recibido ha sido el Castilla y León de las Letras por "La alta calidad de su obra literaria, que ha supuesto una importante renovación de la narrativa española actual" según manifestó el jurado.

INMA TAPIA (Efe-Reportajes)

"Los premios además de un halago lo que constituyen es una responsabilidad. Me obligan a mantenerme en forma, a ir superándome y a no defraudar. El discurso de este último premio lo hice a conciencia para que la gente que no me conociera y pasara por allí pensara que me lo habían dado por algo. No me puedo dormir en los laureles si me dan un premio tengo que merecerlo", afirma la autora de "Ritmo lento".

Ha resultado ser la novelista más vendida de la Feria del Libro. Los 1.500 ejemplares de "Nubosidad variable", su último libro, lo acreditan.

—¿Qué sensación le producen estas arrolladoras ventas?

—Sorpresa, mucha sorpresa. Pero, sobre todo, lo que me ha producido esta sensación no han sido las ventas, que lo he visto y ahí están las estadísticas, sino percatarme de que muchos de los lectores que han comprado "Nubosidad variable" era la primera novela mía que leían, y es curioso porque en una persona como yo que ha escrito mucho no es fácil que esto ocurra. Se ha prodigado de boca en boca; los que la han leído primero han ido recomendándola, y eso es estupendo.

—Sin embargo, no es un hecho aislado que sea una de las autoras más vendidas ya lo viene siendo desde hace algunas temporadas.

—No es un hecho muy nuevo, pero sí en estas cantidades astronómicas. Me ha alegrado mucho la noticia porque "Cuentos cortos" y "Retahílas" tuvieron muy buena crítica, pero no hubo por parte del público este consumismo voraz.

"LECTORES FEMENINOS"

La tercera edición del libro ya se está acabando y la editorial prepara ya la cuarta y, si las ven-

tas se afianzan, probablemente la quinta.

—¿Es cierto que se siente descubierta por los jóvenes lectores?

—Pues sí entre la gente que ha comprado el libro y que venían para que se lo firmara había bastantes personas jóvenes. Creo que yo, como la mayoría de los autores, tengo un público básicamente femenino. Las mujeres son las que leen las novelas. Más que los hombres.

La autora confiesa que desde "Caperucita en Manhattan", una novela a base de cuentos cortos, que publicó el año pasado en la que hace convivir los cuentos de hadas con la literatura fantástica y el sueño con la realidad, "estoy teniendo bastante público joven entre mis lectores. Yo creo que

"Las mujeres leen más novelas que los hombres. Con "Nubosidad variable" muchas de ellas se sentirán identificadas"

se debe a que los personajes laterales de las historias que cuento, unos de manera más relevante que otros, son jóvenes. Los hijos de las protagonistas por ejemplo", añade.

—¿En qué cree que radica el éxito de "Nubosidad variable"?

—Creo que muchas mujeres se pueden sentir identificadas con él. Es un análisis en profundidad de la soledad y la rutina. Es un estudio profundo, pero ameno, con diálogos y frases coloquiales. Es la búsqueda y la conciencia de la necesidad de existencia de un interlocutor. Refleja la vida de dos mujeres que fueron amigas de niñas y que añoran la confianza y las bromas, que unen a los amigos en

una época en la que la vida no presenta preocupaciones.

Es una añoranza del pasado ante una vida que no las satisface y en la que no tienen la suficiente comunicación con su pareja. Es una añoranza, pero no una añoranza triste. Hay en la novela unos sentimientos muy románticos que animan mucho la lectura.

"MAS FIRME QUE EL AMOR"

—En la novela se enfría una amistad por el amor de dos mujeres hacia un mismo hombre. ¿En la vida siempre esté el amor por encima de la amistad?

—La gente está muy engañada, la amistad es más firme, de hecho, las relaciones sentimentales que más duran son las más parecidas a la amistad. Por otro lado, el amor pasional en ocasiones descarga en enemistad. Las historias de amor son una narración, si no se cuentan, no son nada.

—¿No es demasiado tiempo esperar 14 años para escribir de nuevo una novela?

—Yo no me planteé ningún plazo, además durante todo este tiempo no he estado de brazos cruzados. He estado haciendo otros trabajos como "Desde la ventana", "El cuento de nunca acabar", "Caperucita en Manhattan". Además han estado las adaptaciones para televisión, como el guión para la serie "Santa Teresa" —que interpretó Concha Velasco dirigida por Josefina Molina— y hace poco realicé otro para "Celia" —serie de televisión que probablemente se programará el próximo otoño—.

La escritora de "Usos amorosos de la posguerra española" ha manifestado en alguna ocasión sentirse identificada con esta niña rubia y de ojos azules llamada Celia. "No hay nada especial que me identifique con ella,



Carmen Martín Gaité.

ARCHIVO

pero me he criado con esa niña que fue un personaje fundamental para las mujeres de mi generación. Esa niña burguesa que rompe con la idea original. Es, al mismo tiempo, buena, revolucionaria, desobediente, graciosa. Para nosotros era como abrimos

"La fantasía es un asidero porque la realidad a veces es insoportable"

una ventana al mundo".

—¿Y ahora a qué se dedica?

—Estoy a lo que me deparen las musas. Por cierto en la portada de mi libro hay una a la izquierda de la que casi nadie se ha percatado. Además estoy a lo que me deparen las iniciativas más terrenales.

—¿Cómo su relación con la

naturaleza?

—El campo me gusta pero con moderación. Cuando estoy una temporada disfrutando, empiezo a hechar de menos el bullicio de la ciudad, lo bien que se está en el Café Comercial. Me gusta para descansar, pero luego estoy deseando volver a Madrid.

Ofrece una apariencia tranquila y sosegada que nada tiene que ver con su imagen real. Inquieta, optimista, vital considera que la calma debe estar unida a cierta impaciencia. "Muchos pensarán que con mi edad —tiene 66 años— tendría que estar con una bolsa de agua en los pies y metida en la cama. Sin embargo, no puedo evitar tener la cabeza dispuesta a todos los estímulos".

"MANTENER VIVA LA FANTASIA"

—La fantasía, para algunos, no pasa de ser el paraíso de los niños. ¿Qué significa para un adulto cuando no la abandona?

—Es un milagro. A veces inevitablemente se pierde, pero es un asidero porque la realidad a veces es insoportable y la fantasía ayuda a sobrellevarla. La gente se toma muy en serio a sí misma, al trabajo. Se ha perdido el sentido del humor, y en algún momento se llegan a confundir con los personajes que interpretan. No es fácil mantener viva la fantasía, pero tampoco supone un gran esfuerzo. Yo soy seria, pero no soy formal.

—¿Tiene muchas cosas que reprocharle a la vida?

—Eso son cuentas mías que no te voy a contar a ti. La vida me debe bastantes cosas, aunque ahora me vaya pagando algunas todavía tiene que pagarme algunas más.



Ha sido la novelista más vendida en la Feria del Libro.

ARCHIVO

Miércoles

23

septiembre

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Jueves 24 de septiembre.
Van 268 días; faltan 98.
Sol: De 6,4 a 18,08 horas.

SANTORAL

Nuestra Señora de la Merced. Santos: Tirso, Pacífico, Sabiriano, Rufo y Eugenio.

FARMACIA DE GUARDIA
Segovia: Rodríguez del Fresno. Avenida Marqués de Lozoya, 13.

CINE: Hoy, Sala Zuloaga: 8 y 11, "Instinto básico".

Bono Loto

Miércoles, 23

2	6	16	18
20	Com. 17	32	
	Rein. 7		

Martes, 22

2	13	18	26	28	41	Com. 29
						Rein. 7

Lunes, 21

1	20	23	38	39	45	Com. 47
						Rein. 7

Domingo, 20

36	37	40	42	43	46	Com. 11
						Rein. 7

lotería primitiva

Sábado, 19

25	28	33	38	43	44	Com. 39
						Rein. 7

Jueves, 17

13	14	15	29	39	41	Com. 9
						Rein. 5

ONCE

Martes, 22

55.338

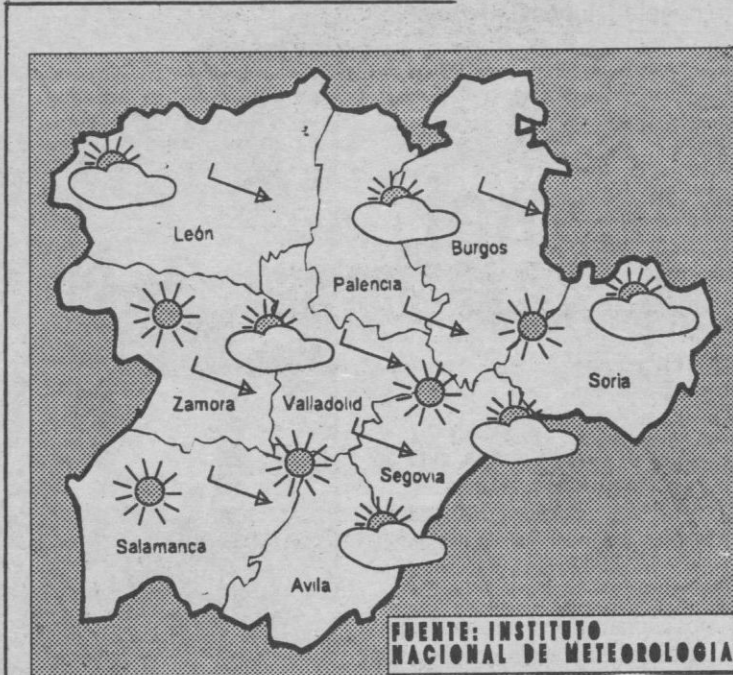
Lunes, 21 Viernes, 18
23.764 49.732
031

Jueves, 17 Miércoles, 16
16.478 03.139

URGENTE

Se necesitan DIEZ PISOS amueblados en Segovia y alrededores, no importa zona, para empleados de nueva empresa en Segovia. Contrato 2 años. Teléfono 44 30 35

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. LM ²
Valladolid	18,0	8,4	
León	16,2	5,2	
Zamora	19,6	10,0	
Salamanca	17,4	8,0	
Palencia	16,6	5,2	
Burgos	17,4	6,0	
Soria	17,6	7,0	IP
Segovia	14,7	6,4	IP
Avila	14,4	3,2	

LIGERO ASCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Para hoy, en el norte y este, intervalos nubosos, poco nubosos en el resto. Temperaturas en ligero a moderado ascenso, con máximas entre 18 y 23 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 5 y 11 grados. Vientos flojos variables.

Para mañana, poco nuboso o despejado. Temperaturas en ligero ascenso. Vientos flojos variables o calimas.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Agustín Domingo Ortiz, "Cadencias pétreas". Hasta el 30 de septiembre.

EN EL CASTILLO DE COCA

- "Encuentros 92". Exposición sobre el V Centenario del Descubrimiento de América. Hasta el 12 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)

- Sefarad. "Los judíos en España, de la Edad de Oro a la expulsión". Hasta el 10 de octubre.

- Pruden Sanz. Figuras y animales, esculturas. Hasta el 27 de septiembre.

AVISOS

CURSOS DE EDUCACION VIAL

Del 1 al 30 de octubre permanecerá abierto el plazo de matrícula para el curso de Educación Vial que para profesores y educadores extraescolares organizan la Dirección General de Tráfico y Universidad de Educación a Distancia. El curso durará ocho meses, de noviembre a junio, asesorado por el profesorado de la UNED que concederá 50 ayudas consistente en la exención del pago de tasas de matrícula, cuyo precio es de 33.000 pesetas en el caso de por profesores y de 35.000 en el de educadores extraescolares.

FORMACION DE TECNICOS DE PESCA

Los días 3 y 4 de octubre se celebrará en Avila el I Curso de Formación de Técnicos de Pesca, que organizan la Dirección General de Deportes y Juventud de la Junta y la Federación Castellano-Leonesa se Pesca y Cas-

ting, donde podrán formalizarse las inscripciones además de en el Servicio Territorial de Cultura y Turismo de Avila.

CONFERENCIAS INFORMATIVAS SOBRE CAZA

El próximo viernes día 25, los cazadores segovianos tendrán ocasión de recibir información sobre temas actuales que le afectan de manera muy directa. En el Colegio Universitario Domingo de Soto, a las 8 de la noche "Incidencia de la caza en el medio ambiente". Ponente: Francisco J. Purroy (catedrático de Zoología. Universidad de León).

A las 21 horas. "El examen del cazador o la responsabilidad de los titulares de cotos de caza. Ponente, Alonso Sánchez Gascón (abogado, asesor de la Federación Española de Caza, Aproxca, etc.).

Estas conferencias entran dentro del Plan de Expansión Federativa 1992 y están organi-

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler (PODOLOGO) C/ Roble, 10
CALLOS DIFICILES, UÑAS INCARNADAS, EXTIRPACION PAPILOMAS EN EL ACTO, etc.
Consulta diaria de 4 a 6, salvo sábados y festivos
Tels. 42 51 06 - 42 88 07

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL ATAQUE INGLES AL OASIS DJALO DURO CINCO DIAS

Roma.—Comentando el desastre infligido por la guarnición italiana del oasis de Djalo a numerosas formaciones enemigas, las que después de cinco días en encamizada lucha fueron rechazadas, dispersadas y perseguidas en el desierto, el "Popolo Di Roma" pone de relieve que esta victoria demuestra una vez más que el enemigo se encuentra en la imposibilidad de liberarse del frente del Alamein donde las tropas alemanas luchan con las fuerzas británicas a muy escasa distancia de Alejandría, viéndose obligadas a intentar acciones de hostigamiento en un sector muy distante del frente egipcio.—Efe.

zadas por la Federación de Caza de Castilla y León.

EL CONCIERTO DE MECANO EN VALLADOLID, SERA EL DIA 29

Se nos informa que el suspendido concierto de Mecano, en la plaza de toros de Valladolid, se va a celebrar el próximo día 29, martes, a las 10 de la noche.

En consecuencia, las personas de nuestra provincia que fueron agraciadas en el sorteo de diez localidades, ofrecido por EL ADELANTADO DE SEGOVIA, podrán utilizar las mismas para poder asistir al referido concierto.

MARCHA DE "EL NEVERO"

Para el próximo domingo día 27 de septiembre de 1992, tiene organizado el grupo de montaña "El Nevero", la X Marcha "César Mosteyrin". Salida de la estación de Renfe, a las 9,30 de la mañana. Itinerario: Segovia-San Rafael, en el tren. San Rafael-Collado Hornillo-Refugio

de la Salamanca-San Juan-Abantos-El Escorial.

Aproximadamente, un total de 16 kms.

Toda persona interesada en asistir, puede inscribirse en el grupo de montaña "El Nevero". Avd. Padre Claret, 12 (Casa del Deporte) o en el punto de salida, antes de la hora.

HORARIO DE LA BIBLIOTECA PUBLICA

Biblioteca Pública.— Desde el pasado día 17 de septiembre la Biblioteca Pública del Estado ha vuelto a adoptar su horario normal, que es el que se expone a continuación:

— De lunes a viernes.

Sala de lectura y préstamo de adultos: de 9 de la mañana a 9 de la noche ininterrumpidamente.

Sala infantil: de 3 de la tarde a 9 de la noche.

Puntos de información cultural (P.I.C.): de 8 de la mañana a 3 de la tarde.

— Sábados.

Sala de lectura, préstamo de adultos y sala infantil: de 9 de la mañana a 2 de la tarde.

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA
ENGLISH LANGUAGE COURSES:

NIÑOS: 7-13 años — JOVENES: 14-17 años y ADULTOS

MATRICULA: 24 Septiembre / 2 Octubre
(de 10-14 horas y de 16-19 horas)

OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

TRINIDAD, 3 - SEGOVIA 40001
Teléfono (911) 43 48 13

THE
BRITISH
COUNCIL

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

ALQUILO piso, 4 dormitorios, garaje, armarios empotrados, cocina amueblada. Teléfono 594057.

ALQUILO piso céntrico para estudiantes. Teléfono 424748.

SE ALQUILA piso para estudiantes. Teléfono 437229 (llamar de 3 a 5).

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

ALQUILO o vendo dos locales de 160 y 65 m² en Nueva Segovia, totalmente acondicionados. Ocasión. Teléfono 443056.

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

SE ALQUILA piso, tres dormitorios, cocina semiamueblada. Los Coches, 5, 5.º B.

SE ALQUILA plaza de garaje. Fernández Ladreda. Centro 1. Teléfono 431300 (horas oficina).

SE OFRECE habitaciones para compartir con señoritas estudiantes. Teléfono 594565.

ALQUILO piso amueblado, 3 dormitorios, para matrimonio. Teléfono 433095.

ENSEÑANZAS

PIRAMIDE: Centro de Informática. Diseño Autocad. Contabilidad informatizada. Ofimática. Programación. Fernán García, 1, 1.º, junto Acueducto. Teléfono 441566.

MECA-RAPID. Abre las puertas a tu futuro.

MECA-RAPID. Cursos intensivos de mecanografía. 28 horas, 200 pulsaciones.

MECA-RAPID. Taquigrafía. Informática. Contabilidad. Ezequiel González, 30. Mahonías. Teléfono 444139.

ACADEMIA COLON. Preparación de oposiciones del Estado, S. Social, Castilla y León e Insalud. Cuerpo de Gestión. Cuerpo Administrativo. Cuerpo Auxiliar. Oficiales de Justicia. Auxiliares de Justicia. Agentes judiciales. Correos. Policía Nacional. Información y matrícula: de 17,30 a 20,00 horas. C/Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (comienzo curso 1 octubre).

IDIOMAS DELAFORD: Para aprender inglés bien. IDIOMAS DELAFORD: Doce niveles desde los cinco años. IDIOMAS DELAFORD: Horarios amplios, grupos pequeños. IDIOMAS DELAFORD: Para aprobar el inglés desde el principio. IDIOMAS DELAFORD: En Fernández Ladreda, 28. Teléfono 435739.

ACADEMIA NOBEL. Clases particulares de apoyo: Ciencias, Letras e Idiomas de EGB, BUP, COU y FP. Oposiciones: Auxiliares, Administrativos y Gestión para el Estado, Comunidades Autónomas y Ayuntamientos. Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Municipal. Independencia, 9. Teléfono 426915.

INMINENTE convocatoria de aproximadamente 15 plazas Policía Municipal. Preparación completa. Textos-test en Academia Studio-21. Gascos, 9. Teléfono 434010.

LOGOS. Oposiciones. Gestión de Hacienda. Administrativos. Auxiliares Estado, Castilla-León y Administración Local. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

OPOSICIONES: Instituciones Penitenciarias por funcionarios licenciados en Derecho, Criminología y Contabilidad. Inicio clases, 1 de octubre. Teléfonos 427378-427164.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias, ambos sexos. BUP o equivalente. Plazas toda España, comienzo 1.º de octubre. Preparación: Rufino Prieto. Teléfono 424628.

GANADOS

VENDO chotos, añojas, sementales, Limusín puros carta, saneados. Espinar (Segovia). 911/181623.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar, renta baja. Teléfono 437889.

VEHICULOS

VENDO Land Rover-109 con super marcha, turbo en buen estado. Teléfono 470420.

TRABAJO

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA señora para limpieza cocina. Restaurante Las Tres BBB.

SE PRECISA camarero, jornada continuada. Teléfono 427169.

SE NECESITA camarero, domingos libres. Teléfono 430664.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa, internas, dejando las mañanas o tardes libres. 91/4451258.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Llamar teléfono 427607.

SE NECESITA ayudante de cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Segovia.

SE NECESITA empleada para bar/restaurante en Sepúlveda. Teléfonos 540172-540127.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero, librando los domingos. Teléfono 425507.

NECESITO cocinero/a para Pedraza. Posada D. Mariano. Teléfonos 509887-509886.

NECESITO cocinero y camarero. Teléfono 432573.

SE NECESITA limpiadora. Mesón de Cándido. Teléfono 428103.

FUTURA fábrica de empanadas necesita distribuidor para Segovia y provincia. Alto margen comercial, más sueldo a convenir, compatible con otro artículo de alimentación. Interesados llamar horas comidas o cenas, preguntar por Alfonso. Teléfono 918/223259.

NECESITO señora o señorita para cuidar niños. Llamar por las tardes. Teléfono 425260.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Alquila local 150 metros, calle Santa Isabel, ideal almacén.

TOVAR. Alquila local 50 metros, calle La Plata, ideal almacén.

TOVAR. Alquila local 152 metros, Conde Sepúlveda, 2 plantas.

TOVAR. Alquila locales desde 175 metros, zona Santo Tomás.

TOVAR. Alquila local 60 metros, San Lorenzo, esquina, totalmente instalado.

TOVAR. Traspasa negocios de hostelería perfectamente montados, acreditados. Información personal.

43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE LARGA. 112 m². 4 dormitorios, cocina amueblada. Inmejorable estado. Garaje. Entrega un año.

HABITAT: CALLE JOSE ZORRILLA 120 m². 4 dormitorios. A estrenar. Exterior. Garaje.

HABITAT: CALLE VICENTE ALEXANDER. 120 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Mejoras. Garaje.

HABITAT: CUESTA SAN BARTOLOME. 4 dormitorios. Preciosas vistas al Parral. Garaje.

HABITAT: TRAVESIA ESCUDEROS. 154 m². 4 dormitorios. Inmejorable estado. Cocina amueblada. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO. Vende dúplex en San Lorenzo, 2 dormitorios, 2 baños, piscina, garaje, nuevo, a estrenar.

AMBITO. Vende piso, 3 habitaciones, en C/ Las Nieves, reformar, ocasión.

AMBITO. Vende piso en C/ Sargento Provisional, luminoso, 3 habitaciones, posibilidad de garaje, ascensor.

AMBITO. Vende piso, zona de El Carmen, ascensor, todo exterior, 4 dormitorios, calefacción central, oportunidad.



AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

OTEIZA. Vende piso. Gobernador Fernández Jiménez. Tercera planta. Todo exterior. Amplio. Muy interesante.

OTEIZA. Vende piso. C/ Obispo Quesada. 140 m². Con plaza de garaje. Buen estado.

OTEIZA. Vende piso. 3 dormitorios. 105 m². El Espinar.

OTEIZA. Vende piso dúplex rehabilitado. C/ Luis Vélez de Guevara, zona Atocha (Madrid).

OTEIZA. Vende chalet en Marugán. 1.000 m² de parcela. Piscina. Garaje.

ALZA Inmobiliaria. Facilitamos y agilizamos su gestión inmobiliaria. P.º Ezequiel González, n.º 24, 1.º E (Edificio San Roque) Segovia. Teléfono 443636.

VARIOS

ROSA AZUL. Relaciones Sociales y Humanas. Amistad. Matrimonio. 983/375005.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. España, extranjero. 91/5939600.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

"JOVENCITAS" Si pasas por Madrid ¡Visítanos! 5594566.

KAMASUTROFONO: Anal salvaje 903382032. Lo más duro 903382031. Degustadoras de sexo 903382033. Los dervirgamientos 903382030. Zoofilia XXX 903382048.

ORGASMOFONO: Chicas del porno 903382050. Orgías lésbicas 903382051. Sexo impúblicas 903382052. Culos liberales 903382053. Gay exedidos 903382054.

VICIOFONO: Chuponas hambrientas 903382059. Máxima crudeza 903382060. Brutal anal. 903382061. Bocas goteantes 903382062. Feroces tríos 903382063.

ESPECIALISTA: Nuevas historias de animales 903382057. Zoofilia 903382055. Lluvia dorada 903382080. Aberraciones 903382090. Parejas corrompidas 903382099.

CHISTELEFONO: Descojónate de risa 903315531. Chistes verdes. La refanfinfia 903313331.

LINEA PASION: Cazachochos 903382001. Ensartadas y complacientes 903382002. Nata caliente 903382004. Anal-fa-beta 903382003. Rompe virginidad 903382005. Rabos compartidos 903382006. Historias bien metidas 903382007. Ciérrame la boca 903382008. Rompedoras de tabúes 903382009. Métemela 903382010.

CALIENTEFONO: Delta depilado 903382020. Verdísimo 903382021. Chupeteando pirulís 903382022. Bocados muy golosos 903382023. Necesito semental 903382024. Tres perversos 903382025. Pasiones anales 903382026. Lenguas muy jugosas 903382027. Atácame por detrás 903382028. Lamiendo polos 903382029.

EROTICOFONO: Devoradoras insaciables 903382076. Furor gay 903312231. Lesbianas obscenas 903314431. Furores sin límites 903382087. Historias más fuertes 903382098.

LINEA EROTICA: Clavadas por detrás 903382088. Ensartadas y dominación 903382049. Lamedoras insaciables 903382077. Parejas de fuego 903382079. Sin tabúes n.º 2 903382097.

EN VIVO: Calléntate en vivo llamándome y contándome tus deseos más atrevidos. ¡Te complaceremos! Teléfono 908153034.

PORNOFONO: Fortísimas 903382082. Imposible más 903382083. Lesbianas sin límites 903382084. Jovencísimo gay 903382085. Besos negros 903382056.

LINEA VICIOSA: Dos agujeros llenos 903382011. Gatas ansiosas 903382012. Rabos muy complacientes 903382013. Parejas buco-anales 903382014. Ellos tragan todo 903382015. De gata a gata 903382016. Perras castigadas 903382017. Profundízame 903382018. Lamedoras de pistones 903382019.

SEXIFONO: Las depravadas 903382040. Historias muy duras 903382041. Chuponas de sexo 903382042. Narraciones anales 903382043. Sexo crudísimo 903382086.

DUROFONO: Culos calientes 903382038. Depravadas sexuales 903382045. Sadofortísimo 903382044. 100 x 100 zoofilia 903382037. Chuponas de polos 903382036. Máximas aberraciones 903382046. Chicas guarras 903382039. Virgos rotos 903382047.

VENTAS

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

ATENCION: Albañiles y constructores. Arena de miga alta calidad en cribado y resistencia. Precios interesantes. En planta o servicio domicilio. Teléfonos 429083 / 440187.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO pastores alemanes con muy buen pedigrí, baratos. Teléfono 434405.

VENDO piso en Los Castillos. 130 m². 4 dormitorios. 2 baños. Garaje. Trastero. Teléfono 433001.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
Teléfono 44 02 11

MANTELERIAS 30% Dto.
BANDEJAS 30% Dto.
MESA ALOS con 4 sillas, 32.990.
MESA TV. Estilo inglés, 23.780.
RINCONERA. Estilo inglés, 19.990.

LIQUIDACION RESTOS
ULTIMOS DIAS

VENDO últimas plazas de GARAJE en Ctra. Granja, junto Angel del Alcázar. ENTREGA INMEDIATA. Teléfono 44 30 33



15.30.- ABIGAIL
16.20.- PRIMERA SESION
"Operación relámpago"
17.55.- AVANCE TELEDIARIO
20.00.- TIEMPOS DIFICILES PARA EL PLANETA TIERRA
18.00.- FUTBOL
21.00.- TELEDIARIO - 2
21.30.- SIN VERGUENZA
22.00.- CAJA DE RISA
22.35.- JUNCAL
23.35.- EL HIJO DE LA ISLA
00.25.- DIARIO NOCHE
00.45.- LA CAMARA BLINDADA
01.35.- CINE 92.
"Río zona norte"
03.05.- "LA DAMA DEL ALBA"

Mañana

07.29.- APERTURA
07.30.- AVANCE TELEDIARIO
07.35.- PARA NOSOTROS
09.35.- GENERACIONES
10.55.- AVANCE TELEDIARIO
11.00.- MAS VALE PREVENIR
11.25.- DIGA 33
11.50.- DESTINO
12.15.- CRISTAL
13.00.- AVANCE TELEDIARIO
13.05.- MAGAZINE TERRITORIAL
13.30.- EL MENU DE CADA DIA
13.55.- AVANCE TELEDIARIO
14.00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
14.25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO
15.30.- ABIGAIL
16.20.- PRIMERA SESION
"Superación"
17.55.- AVANCE TELEDIARIO
18.00.- PARA NOSOTROS
18.00.- DANIEL EL TRAVIESO
18.25.- EL MUNDO DE MAXIE
19.00.- LA ISLA DE LOS NIÑOS
19.30.- MI DOBLE IDENTIDAD
19.55.- AVANCE TELEDIARIO
20.00.- TIEMPOS DIFICILES PARA EL PLANETA TIERRA
21.00.- TELEDIARIO - 2
21.30.- SIN VERGUENZA
22.15.- EL PRIMI-JUEGO
22.30.- SESION DE NOCHE
"Duelo en la Alta Sierra"
00.10.- UNA FORMA DE VIVIR
00.35.- DIARIO NOCHE
00.55.- LA CAMARA BLINDADA
01.45.- CINE 92. "La corte de Faraón"
03.10.- "El puente del castigo"



15.30.- EXPOSICIONES UNIVERSALES, EL MUNDO EN SEVILLA.
16.20.- MUNDO DE FIERAS
17.10.- DOCUMENTAL
17.30.- TENDIDO CERO. TOROS
19.40.- LA PELICULA DE LA TARDE
21.20.- F. DE CINE DE SAN SEBASTIAN
21.40.- REDACCION DE LA 2
22.00.- FESTIVAL DE CINE
"Sinhue, el egipcio"
00.25.- JEEVES Y WOOSTER
01.10.- CINE CLUB. TAN LEJOS TAN CERCA: "El año del conejo"

Mañana

07.29.- APERTURA
07.30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11.00.- EL OESTE QUE NUNCA EXISTIO
12.00.- EL PALENQUE
12.30.- TAHITI, EL ULTIMO PARAISO
12.55.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
14.30.- JUEGO DE NIÑOS
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- EXPOSICIONES UNIVERSALES, EL MUNDO EN SEVILLA
16.20.- MUNDO DE FIERAS
17.10.- FALCON CREST
18.00.- SESION DE VERANO
19.20.- EL MEJOR DEPORTE
20.00.- BALONCESTO
21.30.- FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN
21.40.- REDACCION DE LA 2
22.00.- JEEVES CINE
"¿Quién se acuesta con mi mujer?"
23.55.- AREA RESERVADA
01.00.- CINE CLUB.
02.20.- DESPEDIDA Y CIERRE

15.30.- TELECINE
"Desnuda frente al mundo"
17.20.- TELETIENDA
17.30.- NOTICIAS
17.33.- LA MERIENDA
19.00.- SUPERMARKET
19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.00.- NOTICIAS
20.03.- MASTER
21.00.- NOTICIAS
21.30.- LUZ DE LUNA
22.30.- NOTICIAS
22.31.- LA PELICULA DEL MIERCOLES
00.30.- NOTICIAS
01.00.- LOU GRANT
02.00.- CINE PARA EL RECUERDO
"Woody Allen el número uno"

Mañana

08.00.- NOTICIAS
08.30.- LA GUARDERIA
10.00.- NOTICIAS
10.03.- TAN CONTENTOS
10.04.- VIVA LA SALUD
10.15.- LA SELVA DE CEMENTO
11.00.- ATREVETE
11.57.- NOTICIAS
12.00.- SANTA BARBARA
13.00.- BONANZA
14.00.- NOTICIAS
14.03.- LA PANTERA ROSA
14.30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
14.55.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
"Los tigres de Mompracem"
17.20.- TELETIENDA
17.30.- NOTICIAS
17.33.- LA MERIENDA
19.00.- SUPERMARKET
19.30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20.03.- MASTER
21.00.- NOTICIAS
21.30.- OHARA
22.30.- NOTICIAS
22.31.- QUIEREME MUCHO
00.00.- NOTICIAS
00.30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01.30.- ANTENA DE CINE
"Una historia de Chinatown"



015.30.- LAS DOS DIANAS
16.20.- CHARLAS DEL CORAZON
16.35.- TELERROMANCE
17.30.- SUPER GUAY
19.30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20.00.- SU MEDIA NARANJA
20.45.- TELECUPO
21.05.- LA LOBA HERIDA
22.00.- CINE 5 ESTRELLAS:
"La joya del Nilo"
00.10.- CONTACTO CON TACTO
00.40.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01.05.- NOCHE DE MIEDO:
"Inocentada sangrienta"
02.40.- PASE POR CAJA

Mañana

07.10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.40.- EL GRAN CHAPARRAL
10.30.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
11.00.- CINE CORAZON
"Hong-Kong"
12.40.- VACACIONES EN EL MAR
13.30.- A MEDIODIA ALEGRIA
14.00.- TRES SON MOGOLLON
14.30.- PAPA COMANDANTE
14.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- LAS DOS DIANAS
16.20.- CHARLAS DEL CORAZON
16.35.- TELERROMANCE: "María de nadie"
17.30.- SUPER GUAY
19.30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20.00.- SU MEDIA NARANJA
20.45.- TELECUPO
21.05.- LA LOBA HERIDA
22.00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Aunque la hormona se vista de seda"
23.40.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
00.25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00.50.- PRESSING BOXEO
01.50.- DOS CONTRA EL CRIMEN
02.40.- CIERRE DE PROGRAMACION

15.00.- CINE: "Mira quien habla"
16.32.- CINE: "Impulso sensual"
18.03.- CINE: "Turk 182, el rebelde"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "Widget"
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELECOMEDIA: Alf
21.00.- TELESERIE: "Primos lejanos"
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL+: "Mo'better blues"
00.09.- CINE: "Tiro mortal"
01.47.- CINE: "El cielo protector"
04.00.- CIERRE

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS CON PETER JENNINGS
08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Shargky y Georges.
09.00.- VIDEOMINUTO
09.52.- REDACCION NOTICIAS
10.00.- CINE: SESION ESPECIAL V.O.
11.28.- CINE: "Cocoon, el retorno"
13.24.- PIEZAS
13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Los chicos de Beverly Hills"
14.30.- TELECOMEDIA:
"Los primeros de la clase"
15.00.- CINE: "Henry y June"
17.17.- DOCUMENTAL: NOCHE BLANCA
17.42.- SESION ESPECIAL V.O.:
"Alguién a quien matar"
19.26.- PIEZAS
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Widget
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- TELECOMEDIA: Alf
21.00.- TELESERIE
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL +: "Todo por la pasta"
23.34.- CINE: "El exorcista III"
01.20.- CINE: "Piezas: relax"
01.45.- CINE: "Crónica de una muerte anunciada"



TELEMADRID

15.25.- CINE DE TARDE: "Corrupción"
17.10.- BELLEZA Y PODER
17.55.- OLE TUS VIDEOS
18.45.- STINGRAY
19.35.- LA BOLA DEL DRAGON
20.00.- EN ACCION
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- SAQUE BOLA
22.30.- CINE: UNA DE MIEDO
"La posesión"
00.15.- TELENOTICIAS
00.35.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Más dura será la caída"
02.35.- TE QUIERO LUCY
03.00.- FIN DE EMISION

Mañana

07.00.- CARTA DE SINTONIA
07.30.- TRAFICO DE MADRID
09.00.- VECINOS
09.30.- A SABER
10.00.- TELENOTICIAS
10.30.- CINE MATINAL "Esta es mi vida"
12.00.- CINE MATINAL
13.30.- LA BANDA DE... VERANO
14.00.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- PALO Y ASTILLA
15.25.- CINE DE TARDE "Afileres de oro"
17.10.- BELLEZA Y PODER
17.55.- OLE TUS VIDEOS
18.45.- STINGRAY
19.35.- LA BOLA DEL DRAGON
20.00.- EN ACCION
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- SAQUE BOLA
22.30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Gran bola de fuego"
00.20.- TELENOTICIAS
00.40.- CINE: MADRUGADA DE VERANO
"Río rojo"
03.00.- FIN DE EMISION

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

SINUHE, EL EGIPCIO
★★ (LA 2, 00).— Amenhotep IV reina Egipto desde la capital de Tell-Ell-Amarna. Sinuhé es un humilde médico que intentará curar al Faraón

para poder pagar los caprichos de su amante, Nefer, una cortesana de Babilonia. La religión monoteísta de Amenhotep envolverá a Sinuhé en una revolución.



Michael Douglas y Kathleen Turner

TV

AVENTURAS

LA JOYA DEL NILO ★
(TELE 5, 22,00).— Una conocida novelista decide aceptar la invitación de Omar, un hombre de negocios de un país del Lejano Oriente, momento a partir del cual empezará a compliársele la vida. La novelista

quiere aprovechar este viaje para escribir cosas sobre el país, pero lo que realmente va a hacer es vivir una historia de fanatismos, violencias y luchas en las que decide intervenir personalmente. La recompensa parece ser una "joya" venerada por todos.

TERROR

INOCENTADA SANGRIENTA ★ (TELE 5, 00,20).— Muffy St. John es un chico algo introvertido que invita a sus compañeros de clase a pasar un fin de semana a casa de sus padres en una apartada y paradisíaca isla. Tan pronto como llegan al lugar comienzan a suceder cosas

raras y lo que había comenzado como un inocente fin de semana se convierte en una sangrienta lucha por la supervivencia. Muffy es un perturbado que empieza a asesinar poco a poco a los invitados uno a uno. Los supervivientes tratarán de escapar de la isla por todos los medios.

DRAMA

RIO ZONA NORTE
★★ (TVE-1, 01.35).— Espirito Da Luz Soares, compositor de sambas, subre un grave accidente al caer de un tren. En esos ins-

tantescruza por su mente la película de su vida. Engañado por Marcelo, que le robó alguna de sus mejores obras, pasó por graves dificultades.

COMEDIA

WOODY ALLEN, EL NUMERO UNO ★ (ANTENA 3, 02,00).— Uno de los primeros trabajos de Woody Allen es este curioso filme con el que trató de burlar-

se de cierto tipo de cine y de muchas inquietudes de la época. Se trata del doblaje y montaje muy sui generis de una película japonesa de espionaje.

DRAMA

LA DAMA DEL ALBA
★ (TVE-1, 03.05).— Es el aniversario del trágico final de Angélica y todos en la mansión se muestran altera-

dos. En un momento de la noche, la puerta se abre y aparece una misteriosa dama para pasar la noche en casa.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

**FERDINAND
MARCOS VOLVERA
A FILIPINAS**

Imelda Marcos, viuda del derrocado presidente filipino Ferdinand Marcos, decidió repatriar los restos mortales de su esposo el próximo 1 de noviembre y efectuar los funerales y entierro tras nueve días de velatorio según la tradición filipina, señaló hoy un portavoz de la familia.

El ex presidente Marcos y su familia se exiliaron en Hawái, Estados Unidos, tras su derrocamiento por una revolución popular en 1986.

Marcos falleció tras una larga enfermedad en 1989 y su cadáver fue depositado temporalmente en un mausoleo refrigerado de la ciudad de Honolulu, en dicha isla, a la espera de un destino final.

La ex primera dama filipina, conocida en el país como la "mariposa de hierro", aceptó recientemente una propuesta gubernamental para repatriar los restos mortales de su esposo y enterrarlos en su provincia natal, en Ilocos Norte, unos 420 kilómetros al norte de Manila.

Imelda Marcos, que se encuentra en viaje privado en la colonia británica de Hong Kong, tiene que hacer frente en su país a más de 80 casos civiles y criminales relacionados con delitos monetarios y corrupción, entre otros cargos.

El texto admite como pecados la lectura del horóscopo y la corrupción

El nuevo catecismo católico absuelve la guerra justa y la pena de muerte

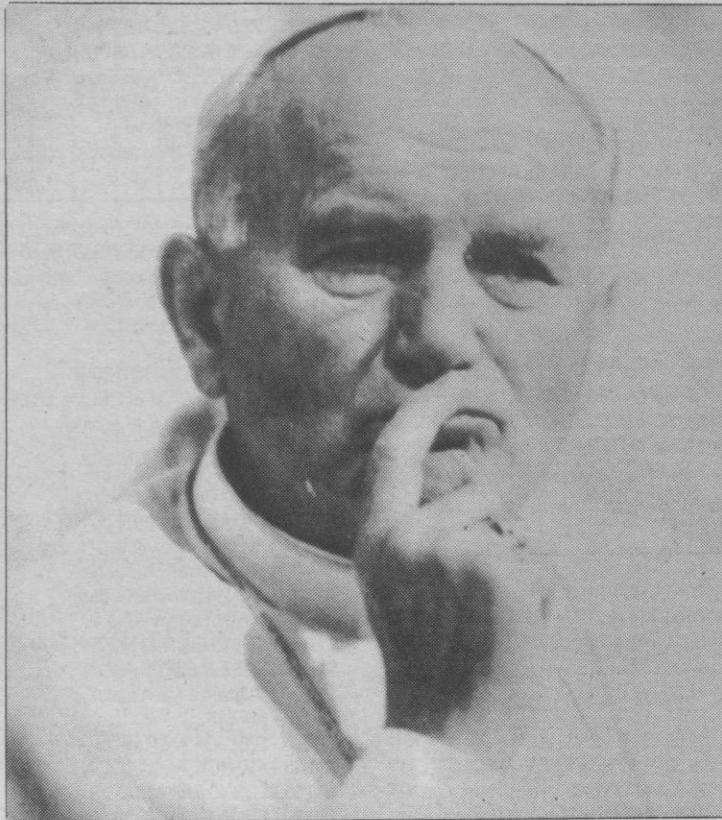
El nuevo catecismo católico universal admite como nuevos pecados la lectura del horóscopo y la corrupción y especulación, mientras absuelve la guerra justa y la pena de muerte, según informaciones que han trascendido en Italia.

Ciudad del Vaticano (Efe).— El nuevo catecismo, aprobado por Juan Pablo II el pasado junio, aunque no se publicará el texto hasta finales de este año, una vez ultimadas las primeras traducciones, tiene en cuenta nuevas conductas consideradas pecaminosas, tales como la lectura de horóscopos, la aceptación de dineros de procedencia ilícita, el tráfico de drogas, la evasión de impuestos, la pornografía y el juego de azar.

La guerra, que debe ser evitada, puede ser "justa" en caso de legítima defensa, pero con determinadas condiciones y el que el recurso a las armas no acabe provocando "males y desórdenes más graves que el mal que se trata de eliminar". Como se ve, en este caso, se trata de condiciones difíciles de prever, pues las consecuencias de una guerra, sobretudo con los actuales medios de destrucción, son imprevisibles e incalculables, tanto en daños materiales como en vidas humanas.

"NO ROBAR"

El séptimo mandamiento, el de "no robar", ofrece nuevas y numerosas aportaciones: condena la especulación, la corrupción, la apropiación y uso de bienes públicos, los trabajos mal



Juan Pablo II.

ARCHIVO

ejecutados, y las evasiones fiscales. También las falsificaciones, los gastos excesivos, el juego de azar en el caso de que el vencedor prive al perdedor de bienes necesarios para él y su familia, la explotación de recursos naturales, minerales, animales, que pertenecen a todos.

Acerca del quinto mandamiento, de "no matar", el catecismo se pronuncia sobre la eutanasia, el suicidio y el respeto a la salud. Sobre el suicidio, la actitud no es totalmente rígida: sigue siendo una "ofensa a Dios",

pero se considera culpa menos grave si es cometido por personas "con problemas psíquicos graves, afectadas por sufrimientos y graves pruebas".

El catecismo admite el derecho de la autoridad civil a imponer penas proporcionadas, comprendida la pena de muerte, para la cual recomienda el recurso sistemático a la clemencia.

Los homosexuales son invitados a ser castos, aunque son acogidos "con respeto, compasión y delicadeza", y "sin discriminaciones injustas".

● ... El señor González, según últimas informaciones, dispuesto a encabezar la candidatura socialista en las elecciones del 93. ¿Para qué? ¿Para seguir deteriorando aún más a nuestra democracia y quedar más cerca de parecerse al pueblo de Somalia? ¿Confiemos en que rectifique!

● ... Cuando le vimos de "tontito" en la serie de "Taller Mecánico", alguien se atrevió a decirnos: "Este chico tiene madera". Puede que entonces así les pareciera, pero ya hoy aceptarán que ni para las "termitas" sirva el producto. Y es que en el programa que trabaja, hay que ver la de tonterías que dice Benavides en sus cortas pero pesadas actuaciones.

● ... Más de quinientos millones de pesetas anuales para José María García por su trabajo en la COPE. Lógico, en consecuencia, que no dudemos y nos decidamos por seguir "contando cosas". Y es que ¡a nadie le amarga tan sabroso dulce!

● ... Carmen Sevilla en otro de los programas de Tele 5. Pero igual, igual a como la vemos en el de su "cuponcito".

HOY NO ES FIESTA

Detectados dos enfermos de sida sin anticuerpos del VIH

La Coruña (Efe).— Un coruñés de 30 años, que aparentemente no realizó prácticas de riesgo, es uno de los dos casos de enfermos de sida sin anticuerpos del VIH detectados en España, informó José Pedreira, jefe de la unidad específica para este mal del Hospital Juan Canalejo.

Pedreira dijo que esta nueva enfermedad, que presenta todos los síntomas del sida pero cuyos enfermos carecen del virus VIH, causante del mal, se descubrió hace apenas nueve meses, y en todo el mundo sólo se han registrado treinta casos. En España hay dos confirmados, aunque otros dos están en fase de estudio y otro, en Vigo, podría encontrarse en un estado inicial de la enfermedad.

Pedreira manifestó en rue-

da de prensa que el paciente a quien se le detectó la enfermedad llegó al hospital con una infección típica de los enfermos de sida y con las defensas inmunológicas casi destruidas. "En seguida le diagnosticamos sida, pero nuestra gran sorpresa se produjo cuando comprobamos que las pruebas de detección de anticuerpos del virus VIH daban resultado negativo una y otra vez".

El equipo médico del hospital coruñés remitió muestras de la sangre del paciente a centros especializados de Madrid y Estados Unidos. Pedreira indicó que "con toda seguridad, se trata de un enfermo de sida, pero adquirió la enfermedad a través de un virus diferente al VIH, o por cualquier otro factor que todavía desconocemos".

VISTO Y NO VISTO



ELIMINANDO OBSTACULOS.— La Comisión de Gobierno municipal aprobó ayer las obras de traslado de la farola ubicada frente al portal del número 11 de la Vía Roma, uno de los puntos de luz más famosos de la ciudad por su extraña e incoherente ubicación. De esta forma, el Ayuntamiento pone fin a una situación que ha traído de cabeza a los vecinos de estas viviendas, que se topaban con la farola nada más salir del edificio. Eliminar obstáculos siempre es bueno. — (Foto: Peñalosa).